Влада — Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України ◆ № 85 (335) ◆ Субота, 9 травня 1992 року ◆ Ціна 2 крб.

Доземний уклін живим і мертвим переможцям фашизму!

ВІЧНА СЛАВА ВОЇНАМ І ТРУДІВНИКАМ ТИЛУ, НА БОЦІ ЯКИХ В ТІ ВАЖКІ ЧАСИ БУЛО ВСЕ ПРОГРЕСИВНЕ ЛЮДСТВО, АРМІЇ ВСІХ ДЕМОКРАТИЧНИХ КРАЇН СВІТУ! З СВЯТОМ ВАС, СОЛДАТИ-ВИЗВОЛИТЕЛІ! ЗІ СВЯТОМ, ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!

ПІД НОВИМИ ПРАПОРАМИ І ТАК САМО СВЯТКОВО

Свято Перемоги, хоч і відзначаємо його сьогодні під прапором не того кольору, який було піднято над рейхстагом у переможному 1945 році, залишилося для нас таки святом. Бо ми, народ, як і всі народи у всі віки, незважаючи на політичні палітри, цінуємо справжню мужність і шануємо пам'ять про тих, хто не повернувся з поля бою.

Вчора у столичному Палаці культури «Україна» з цієї нагоди відбулися урочисті збори громадськості міста, ветеранів війни, народних депутатів, молоді, воїнів. Вів їх глава міської адміністрації Києва Іван Салій. З вітальними словами на зборах виступили прем'єр-міністр України Вітольд Фокін, міністр оборони України Костянтин Морозов, голова Республіканської ради ветеранів війни, праці, збройних сил Іван Герасимов та інші. На зібранні був присутній Голова Верховної Ради України Іван Плющ.

Після зборів відбувся святковий концерт.

Сьогодні ж у першій половині дня відбудеться урочисте покладання квітів на могилу Невідомого солдата.

За багаторічною традицією подібні заходи підготовлено по всій Україні.

У наступному випуску

Закон України

ПРО ЗАГАЛЬНИЙ ВІЙСЬКОВИЙ ОБОВ'ЯЗОК І ВІЙСЬКОВУ СЛУЖБУ

ГЕРОЙ

Жив у одному селі на Хмельниччині чоловік — ветеран війни і інвалід з війни. Жив скромно й нічим особливим з-поміж земляків не виділявся.

Аж ось 1974 року призвали сусідського хлопця до війська — потрапив саме в ту дивізію, у складі якої воював цей чоловік. Повели новобранців до кімнати бойової слави. Глянув хлопець, а там цілий куточок, присвячений Герою Володимиру Майборському, який поліг смертю хоробрих.

— Та як же поліг, коли це мій сусід! — аж зойкнув юнак.

Так і знайшла, як мовиться, Золота Зірка свого Героя.

Ось це він — на знімку, зробленому навесні 1982 року під час зустрічі В. Майборського із студентами Київського інженерно-будівельного інституту. Після спогадів ветерана до нього звернувся парторг вузу: а чому ж, мовляв, не сказав тут, що воював у 18-й армії, тій самій...

— Хе,— відповів Герой,— а хіба в 19-й я воював би інакше!

Нема вже його. Залишились пам'ять і шана.

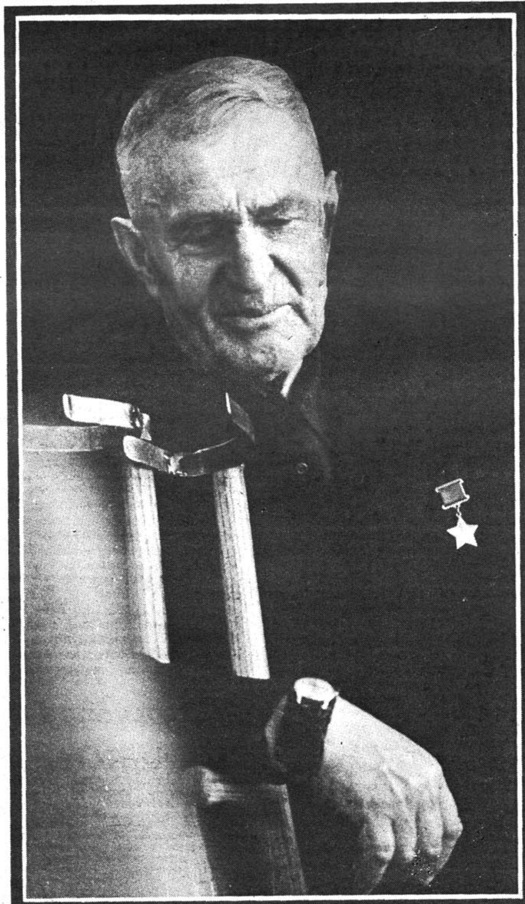


Фото Семена ХОРОШКА.

ОЦІНКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Президія Ради Федерації незалежних профспілок України у своєму зверненні до профспілок Криму висловила занепокоєння останніми політичними подіями на півострові. Гіркий досвід Карабаху та Придністров'я, сказано у зверненні, кличе до виваженості дій, громадянської зрілості й збереження територіальної цілісності України.

Наші кореспонденти з Чернігова, Харкова, Ужгорода та інших міст повідомляють про мітинги протесту проти рішень ВР Криму, про вимоги ввести там до нових виборів пряме президентське правління. Мітингуючі одностайні в оцінках. Один з харківських ораторів сказав: «Я за економічну самостійність регіонів, і якщо хтось завтра зуміє перетворити Харків на новий Сінгапур— будь ласка, але політичне розмежування національних територій веде тільки до крові...»

У МІНІСТЕРСТВІ культури України відбулося урочисте вручення почесних відзнак і дипломів групі акторів Київського російського драматичного театру імені Л. Українки. Також звання народних і заслужених художників України отримала група українських митців. З присвоєнням почесних звань привітали міністр культури України Лариса Хоролець і Президент Української народної республіки в екзилі Микола Плав'юк.

НА ДНІПРОПЕТРОВЩИНІ страйкують учителі майже чотирьохсот середніх шкіл, а також вихователі багатьох дитячих садків і комбінатів. Страйк оголошено безстроковим — поки не буде досягнуто мети. Основна вимога — підвищення заробітної плати до рівня середньої у народному господарстві, як це і передбачено Законом про народну освіту.

Заява Президента США Дж. Буша і Президента України Л. Кравчука

Про американсько-українські відносини і розбудову демократичного партнерства

Переговори, що відбулися сьогодні, знаменують історичний крок у розвитку відносин між нашими двома великими країнами. Вперше американський Президент зустрівся з вільно обраним Президентом суверенної України. Нині український народ розбудовує свою власну державу, державу, незалежність і відданість якої демократії можуть зробити суттєвий внесок у створення нової Європи, дійсно єдиної і вільної. Сполучені Штати надають особливого значення зміцненню української демократії і незалежності. З цією метою ми домовились про те, що ми повинні співпрацювати як друзі і партнери для взаємної користі як наших народів, так і в інтересах міжнародного миру і стабільності.

В сфері політики ми будемо докладати зусиль до захисту та підтримки тих цінностей, які пов'язують нас разом з демократичною співдружністю націй, включаючи вільні та справедливі вибори, свободу еміграції, верховенство закону та поважання прав людини, в тому числі прав усіх меншостей, незалежно від їх національності та віросповідання. Сполучені Штати особливо відзначають рішимість України утвердити свою незалежність у повній відповідності з цими принципами та її зусилля у побудові справедливого і стабільного суспільства, в якому всім людям будуть гарантовані основні свободи.

В сфері економіки ми будемо співпрацювати з метою підвищення цінностей економічної свободи, без якої демократія і процвітання не можуть розвиватися. Україна прискорюватиме свої зусилля в просуванні до ринкової економіки через вироблення відповідної політики макроекономічної стабілізації, структурних та мікроекономічних реформ з метою сприяння оздоровленню, розвиткові ринкових відносин та економічного зростання. Сполучені Штати через свої програми технічної допомоги у таких галузях, як конверсія оборонної промисловості та розподіл продовольства, допоможуть Україні в цих зусиллях і заохочуватимуть міжнародне співтовариство діяти таким же чином. Ми вживемо спільних кроків для підтримки вільної торгівлі, капіталовкладень та економічного співробітництва між нашими двома країнами і народами, а також у рамках світової економіки в цілому. Винятково важливим елементом цього співробітництва будуть належні зусилля самої України по зменшенню бар'єрів для торгівлі та інвестуванню з метою створення ліпших умов для американських фірм. Україна і Сполучені Штати створять спільні комісії по розвитку ділових стосунків для досягнення цієї мети та закладуть підвалини для розширення торгівлі. Ми уклали Торговельну угоду, яка надає Україні режим найбільшого сприяння, та Угоду, яка забезпечує страхування капіталовкладень американських фірм, які здійснюватимуть свої інвестиції в Україні. Ми також погодились прискорити переговори з питань двосторонніх інвестицій та укладення договорів щодо запобігання подвійному оподаткуванню для подальшої підтримки приватної торгівлі та капіталовкладень, а також угод про співробітництво в галузі морського судноплавства і цивільної авіації.

В сфері безпеки Сполучені Штати і Україна співпрацюватимуть в утвердженні демократії і миру в Європі. Ми погодилися з тим, що міжнародну безпеку вже неможливо забезпечити зусиллями окремих держав по здобуттю дедалі зростаючої кількості зброї. Навпаки, безпека має базуватися на знижених рівнях озброєнь в усіх країнах, а також на багатосторонньому зобов'язанні дотримуватись принципів, які вони поділяють, особливо демократії, непорушності кордонів і територіальної цілісності, а також мирного врегулювання спорів. Співпраця в багатосторонніх структурах, таких як НБСЄ та Північно-атлантична Рада співробітництва, буде важливим засобом просування цих цілей і цінностей по всій новій Європі. Важливим буде також розвиток постійного двостороннього діалогу з питань миру і безпеки, який торкався б питань, що становитимуть обопільний інтерес. Ми будемо використовувати двосторонні контакти у військовій та оборонній галузях з метою надання консультацій і допомоги в розвиткові цивільно-військових закладів.

Вважаючи це справою особливої турботи і ваги, ми будемо також активно співпрацювати з метою не допустити розповсюдження зброї масового знищення і пов'язаних з нею відповідних технологій. В зв'язку з цим, Сполучені Штати вітають ініціативу керівництва України, виявлену в його згоді ратифікувати і виконувати Договір про обмеження стратегічних озброєнь і Договір про нерозповсюдження ядерної зброї Україною як неядерною державою по можливості найближчим часом. У відповідності з цими зобов'язаннями Україна підтверджує своє рішення завершити виведення всієї тактичної ядерної зброї з своєї території до 1 липня 1992 року і решти ядерної зброї, згідно з відповідними домовленостями, протягом 7-річного періоду, як це визначено Договором СНО, і в контексті Заяви Верховної Ради про без'ядерний статус України.

Сполучені Штати допоможуть Україні в цих зусиллях шляхом використання частини асигнованих Конгресом США 400 мільйонів доларів. Сполучені Штати виділять також частину з цих 400 мільйонів доларів на заснування міжнародного центру науки і техніки в Україні. Цей центр допоможе колишнім науковцям і інженерам в галузі озброєнь у розвитку довгострокових можливостей для кар'єри в цивільних галузях, що зміцнить потенціал України в галузі наукових досліджень і розробок.

Крім того, Сполучені Штати продовжать надання своєї підтримки зусиллям України та міжнародного співтовариства, спрямованим на мінімізацію трагічних наслідків Чорнобильської катастрофи.

Погоджуючись співробітничати з метою забезпечення цих спільних політичних, економічних інтересів та інтересів безпеки, Сполучені Штати і незалежна Україна заклали основу для міцного, особливого партнерства. І хоча відносини між нашими урядами можуть вважатися новими, зв'язки, які з'єднують наші народи, є глибокими і тривалими. Ми будемо прагнути розширювати ці контакти через програми широких обмінів між людьми, такі, як Угода про «Корпус миру», яку ми підписали, щоб надати Україні допомогу в справі розвитку малого бізнесу та в інших галузях, зокрема освіти. Працюючи разом, а також з усіма тими, хто поділяє наші принципи, ми будемо розширювати це партнерство в пошуках тривалого, демократичного миру, який може здійснити сподівання наших двох країн і всього світу.

м. Вашингтон,
6 травня 1992 року.

Офіційна частина візиту завершилась

ВАШИНГТОН, 8 травня. (Кор. УКРІНФОРМ — ІТАР — ТАКС Віктор Демиденко та Ігор Барсуков). У четвер завершилась офіційна частина візиту Президента України Леоніда Кравчука в Сполучені Штати. Цього дня глава Української держави і держсекретар США Джеймс Бейкер підписали нові двосторонні угоди.

Одна з них стосується діяльності дипломатів двох країн на території одне одного і передбачає скасування обмежень на їх пересування. Друга угода — про гуманітарне і техніко-економічне співробітництво — передбачає полегшення умов діяльності спеціалістів США, які перебувають в Україні і подають їй допомогу в перебудові економіки. Того ж дня Президент України зустрівся з керівництвом конгресу США.

За день до цього Л. Кравчук і Президент США Дж. Буш підписали угоди про розвиток співробітництва між двома країнами в галузі торгівлі, захисту іноземних інвестицій, охорони навколишнього середовища, про здійснення на Україні програм американського Корпусу миру. Було прийнято Декларацію про американо-українські відносини і розвиток демократичного партнерства.

На прес-конференції, яка відбулась у четвер в Національному клубі преси, Л. Кравчук розповів про підсумки своїх розмов з Президентом США Дж. Бушем. Переговори проходили в дружній і відвертій обстановці, були дуже конструктивними й ефективними, сказав він. Підписані угоди сприятимуть розвиткові нашого співробітництва. Український народ будує незалежну, демократичну, правову державу, яка повинна зайняти гідне місце у співтоваристві вільних і рівноправних народів. Ми сподіваємось на розуміння і підтримку з боку США, підкреслив Л. Кравчук. Він запевнив, що Україна, у свою чергу, зробить усе можливе для того, щоб народи двох країн завжди жили в дружбі.

Відповідаючи на запитання журналістів, Л. Кравчук сказав, що досягнуто домовленості про те, що Україна стане учасником Договору щодо СНО і до кінця століття позбудеться всіх стратегічних ядерних озброєнь. А тактичних озброєнь більше немає на її території, підкреслив він. Всі вони вивезені в Росію. Президент відзначив, що в разі, якщо Росія зіткнеться з труднощами в ліквідації стратегічних озброєнь, Україна буде готова зробити це сама з відповідною допомогою. Важливо ліквідувати не тільки ядерні боєголовки, а й ракети.

Л. Кравчук відзначив, що найважливішою гарантією української безпеки стане досягнення внутрішньої стабільності, створення незалежних структур влади, своїх збройних сил і фінансової системи. Україна — член НБСЄ, вступає в інші європейські структури, які зміцнюють безпеку. Президент заявив, що Україна може піти на тісніше співробітництво тільки з політичними структурами НАТО і не збирається брати участь у діяльності будь-яких воєнних структур.

Вона має намір мирно, шляхом переговорів розв'язувати всі проблеми з Росією, які неминуче виникли при розпаді такого утворення, як СРСР. Але деякі політичні сили в Росії мають територіальні претензії до України, і це створює напруженість. У той же час, на думку Л. Кравчука, розбіжності між Росією і Україною іноді перебільшуються.

У своєму виступі в Торговельній палаті США Президент України розповів про плани перебудови економіки країни. Ми розуміємо, заявив він, що проголошення незалежності вимагатиме надійних економічних гарантій нашого суверенітету, твердого переосмислення напрямів економічного розвитку. Наші перші кроки спрямовані на здійснення глибоких, послідовних реформ, реальний перехід до ринкових відносин, встановлення економічних відносин як з республіками колишнього Союзу РСР, так і з країнами Європи та інших регіонів.

Увечері в четвер Президент України і члени української урядової делегації відбули в Х'юстон. Л. Кравчук відвідає також інші міста США.

«Ми приїхали відкривати Україну»

Парламентська делегація з Канади, яка продовжує візит в Україну, в Дніпропетровську передусім зустрілася з депутатами обласної і міської Рад. Зміст розмови не вичерпався обміном звичних у таких випадках люб'язностей та гостинностей. Голова обласної Ради В. Богатир не випадково сказав, що дніпропетровські депутати мають нині цілком конкретні — «корисливі» — інтереси, а керівник делегації гостей Т. Кліффорд, у свою чергу, повідомив, що, вирушаючи в незалежну Україну, «ми неодмінно хотіли побувати на Дніпропетровщині, економіка якої дуже різноманітна й приваблива».

Отже, мета з'ясувати можливості для реального співробітництва на царині виробництва й бізнесу була обопільна і щира, що стверджив, зокрема, і жвавий діалог. Гості заявили, що воліють дізнатися якомога більш стосовно перспектив своєї участі в економічних перетвореннях в Україні, котру їм, по суті, треба «відкривати для себе».

Не можна не згадати про висловлені на зустрічі думки й спостереження представників канадських ділових кіл, які були в складі парламентської делегації. Серед них і два підприємці українського походження. Це Дж. Хомяк та Н. Співак. Перший сказав так: «Я переконався в грандіозних можливостях України і знаю, що незабаром не лише ділові кола Канади, а й усього світу шукатимуть, як робити тут бізнес. Однак бізнесмени мусять пересвідчитися, що обов'язково матимуть зиск...»

А Н.Співак заявив: «Коли ваші закони стануть однозначними і постійними, то потенціал вашої економіки настільки великий, що швидко в кілька разів поліпшить стандарт життя народу в Україні».

Стажуватимуться у США

Між керівництвом Міністерства освіти України і представниками посольства США та інформаційного агентства США (ЮСІА) досягнуто домовленості про співробітництво з Фондом Фулбрайта і Фондом Б. Франкліна щодо стажування в американських університетах українських професорів, викладачів, аспірантів і студентів. Найближчим часом Міносвіти України і Фонд Фулбрайта обміняються стажистами — по вісім осіб з кожної сторони. У Києві працюватиме місія Фонду Б. Франкліна по відбору на стажування при цьому Фонді. Домовлено і про створення в столиці України спільного українсько-американського культурно-освітнього інформаційного центру.

НАКАЗ МІНІСТРА ОБОРОНИ УКРАЇНИ

9 травня 1992 р. № 65 м. Київ

Про святкування 47-ї річниці Перемоги у Великій Вітчизняній війні

Товариші солдати і матроси, сержанти і старшини, прапорщики і мічмани, офіцери, генерали і адмірали!

Товариші ветерани війни, праці і Збройних Сил!

Сьогодні ми святкуємо 47-у річницю Перемоги у Великій Вітчизняній війні.

З глибокою вдячністю і скорботою ми схиляємо голови перед полеглими і живими, синами і дочками народу України, які віддали своє життя за свободу і незалежність рідної землі.

Перемога у Великій Вітчизняній війні була завойована мужністю та бойовою майстерністю воїнів на полях битв, самовідданою боротьбою партизанів і підпільників за лінією фронту, щоденним трудовим героїзмом робітників, колгоспників та інтелігенції в тилу.

Народ України не забуде великого подвигу своїх синів і дочок, здійсненого в роки Великої Вітчизняної війни.

Сьогодні в армійському і флотському строю Збройних Сил України служать сини й онуки фронтовиків, гідно продовжуючи славні традиції старших поколінь.

Воїни Збройних Сил, як і весь народ України, беруть активну участь у будівництві незалежної держави, захисті її суверенітету та конституційного ладу.

Воєнна доктрина України визначається принципом оборонної достатності. Україна не визнає війну як засіб розв'язання міжнародних проблем, прагне до нейтралітету і додержання неядерних принципів, не має територіальних претензій до жодної держави, ніколи першою не почне бойових дій.

Разом з тим уроки історії нагадують нам про необхідність високої пильності. Забезпечення надійної оборони України є одним з найважливіших державних завдань усього нашого народу. Особлива відповідальність за виконання цього завдання покладена на Збройні Сили України.

Озброєні захисники України, продовжуючи традиції старших поколінь, стоять на варті миру та будівництва незалежної держави.

Вітаю і поздоровляю воїнів армії і флоту, ветеранів війни і Збройних Сил, працівників оборонних галузей промисловості із святом Перемоги!

На ознаменування 47-ї річниці Перемоги у Великій Вітчизняній війні **наказую:**

9 травня 1992 року о 22 годині за місцевим часом провести святковий артилерійський салют у столиці незалежної України місті-герої Києві, містах-героях Одесі, Севастополі, Керчі та місті Львові тридцятьма артилерійськими залпами.

Вічна слава героям, які полягли в боях за свободу і незалежність нашої Батьківщини!

МІНІСТР ОБОРОНИ УКРАЇНИ
генерал-полковник
К. МОРОЗОВ.

Актуально

Розшукується Президент

Влада в Таджикистані перейшла до рук опозиційних сил. Про це повідомили лідери ісламських організацій республіки. Союз народних сил Таджикистану створив Революційну раду, яка тимчасово виконуватиме функції управління. Віце-президент республіки, голова комітету оборони Таджикистану і голова держтелерадіо подали у відставку. Президентський палац, будівлі парламенту, радіо і телецентру захоплені опозицією. Місце перебування Президента Набієва невідоме.

Радісна вістка для російських генералів

Указ про створення збройних сил Російської Федерації підписав Президент Єльцин. Згідно з цим документом до російської армії входитимуть усі структури збройних сил колишнього СРСР, які розташовані на території Росії, а також угруповання військ і флоту за межами республіки, які перебувають під юрисдикцією Російської Федерації. Стратегічні сили, дисльоковані в Росії, залишатимуться в складі Об'єднаних збройних сил СНД. Російська армія налічуватиме близько півтора мільйона військовослужбовців. Безпосереднє керівництво збройними силами здійснюватиме перший заступник міністра оборони республіки Грачов.

Комісія працює та міномети не мовчать

Нестабільною залишається ситуація у Придністров'ї. Незважаючи на роботу узгоджувальної комісії, неподалік від села Кочієри знову було обстріляно молдовських поліцейських. Придністровські гвардійці застосували ракети типу «Алозань» і міномети.

Чи допоможуть переговори

Вісім чоловік загинуло в результаті артилерійського обстрілу вірменськими формуваннями азербайджанських сіл Говшатли і Джуварли. Армія Азербайджану продовжує наступ на Степанакерт. Атакуюча сторона застосовує артилерію і бронетехніку. Тим часом в Тегерані тривають переговори між Президентом Вірменії Тер-Петросяном і главою азербайджанського парламенту Мамедовим. Деякі спостерігачі схильні вважати, що переговори не дадуть результатів, бо ситуація в Нагірному Карабасі вийшла з-під контролю будь-яких державних структур.

УКАЗ Президента України

Про Книгу Пам'яті України

Враховуючи численні пропозиції громадськості та зважаючи на велике значення увічнення пам'яті захисників Батьківщини та борців за свободу і незалежність України **постановляю:**

1. Покласти на Українську редакційну колегію Книги Пам'яті України організацію, підготовку і координацію науково-пошукової та видавничої діяльності по створенню Книги Пам'яті України.

2. Українській редакційній колегії Книги Пам'яті України за участю відповідних наукових установ Академії наук України уточнити концепцію Книги Пам'яті України відповідно до змін, що сталися в суспільно-політичному житті України, та нових архівних документів.

3. Кабінету Міністрів України:

передбачити у своїй структурі підрозділ з питань організації видання Книги Пам'яті України, увічнення пам'яті загиблих захисників Батьківщини та борців за свободу і незалежність України;

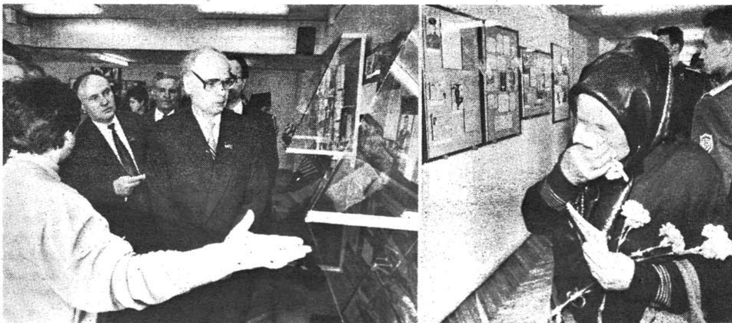
утворити координаційну раду для об'єднання зусиль і спрямування діяльності громадських організацій щодо ведення пошукових робіт по встановленню імен загиблих, догляду військових кладовищ і пам'ятників, підготовки матеріалів до Книги Пам'яті України, здійснення організаційних заходів по збиранню матеріалів про військові поховання на території зарубіжних країн;

включити до державного замовлення видання Книги Пам'яті України;

вирішити питання щодо забезпечення видання Книги Пам'яті України необхідною кількістю паперу та іншими матеріально-технічними ресурсами.

Президент України
Л. КРАВЧУК.

м. Київ.
4 травня 1992 року



БІЛЬ ПАМ'ЯТІ

Неймовірно важко дивитися, як страждають від горя люди. Ще важче усвідомлювати, що це горе для матерів ніколи не мине. Передчасна сивина, вічний біль душі — ось що принесла неоголошена війна в Афганістані майже 15 тисячам сімей колишнього Союзу. Серед тих, хто останні свої кроки робив випаленою сонцем чужою землею, понад три тисячі юнаків з України. Так, з боку політиків введення в Афганістан військ інакше, ніж злочином, не назвеш. Однак ті, хто до останнього свого подиху залишився вірним присязі, солдатській дружбі, заслужили вічну добру пам'ять.

І дуже потрібну, благородну справу зробили працівники Українського Державного музею історії Великої Вітчизняної війни, ініціюючи відкриття експозиції, яка відображає подвиг і трагедію воїнів, що не з своєї волі були учасниками локальних, маловідомих широкому загалу воєн протягом 1936—1989 року далеко від рідної землі.

Корея, В'єтнам, Китай, Куба, Єгипет, Сирія, Ангола, Ефіопія — ось далеко неповний перелік «гарячих точок» на землі, куди у своє останнє відрядження відбували наші земляки. Про багатьох з них вперше одержали можливість дізнатися жителі Києва і гості столиці України саме завдяки експозиції, яка займає два поверхи приміщенні музею. Тут зібрано більше двох тисяч реліквій, які у всій повноті розкривають як героїзм, так і трагедію воїнів-учасників локальних воєн. Фотографії, ордени, документи, особисті речі і листи. Останні просто неможливо читати спокійно. Особливо, коли бачиш, як здригаються від ридань плечі матері, яка прийшла на побачення з сином, для якої він назавжди залишився юним і прекрасним, люблячим і щирим.

Я не назвав би цю подію урочистою. Бо не може бути святом відлуння трагедії. А саме про останнє нагадували сльози на очах людей, сум у зіницях хлопців-афганців, які прийшли на побачення із своїми товаришами, цілки у руках, тих, хто повернувся додому скаліченим. Цей день став днем пам'яті. І про це свідчили виступи колишніх воїнів-інтернаціоналістів, представників громадськості. Віддати шану пам'яті тим, хто чесно виконав свій солдатський обов'язок, прибули до музею перший заступник Голови Верховної Ради України Василь Дурдинець, представник Президента у Києві Іван Салій, голова Української спілки ветеранів Афганістану Сергій Червонописький, кияни, гості міста. А експозицію, котру освятили священики, — це біль пам'яті і, як підкреслювали промовці, нагадування про трагедію, яка ніколи не повинна повторитися у молодій українській державі.

Василь ТУГЛУК.
Фото **Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.**

ЗАКОРДОН НАМ ДОПОМОЖЕ?

Учора в прес-центрі МЗС України відбулася зустріч представників Міжнародного валютного фонду (МВФ) з українськими та зарубіжними журналістами.

МВФ представляли заступник директора департаменту зовнішніх відносин М. Сігера і голова відділу інформації Г. Пуетес.

Зарубіжні гості ознайомили присутніх з діяльністю цієї міжнародної фінансової організації. Вони, зокрема, повідомили, що членство в МВФ дає кожній країні, яка має нестачу іноземної валюти, тимчасову можливість користуватися фінансовими ресурсами Фонду для вирішення проблеми платіжного балансу. Як правило, по допомогу до Фонду звертаються країни, що здійснюють великі економічні реформи Підтримка МВФ дозволяє їм уникнути гострих ситуацій, пов'язаних із структурними економічними перетвореннями.

На відміну від Всесвітнього банку, який має на меті сприяти довгостроковому економічному розвитку, МВФ веде нагляд за міжнародною валютною системою і допомагає країнам-членам у подоланні поточних проблем.

Щодо вступу України до МВФ (а потім до Всесвітнього банку) відзначалося, що це відбудеться найближчим часом, згідно з рішеннями керівництв обох фінансових організацій. Сьогодні експерти ведуть детальні економічні дослідження з цього питання.

Окрім 14 республік колишнього СРСР (Литва вже є членом МВФ), заяву про вступ до нього подали Швеція, Мікронезія, Маршальські острови, Хорватія, Словенія, Боснія і Герцеговина. Не подали заяви лише Куба і Північна Корея. На сьогодні в МВФ 157 країн-членів.

Артем ПРОХОРЕНКО.

ГІРКІ ШЛЯХИ





ВЕЛИ Д





Час усе більше віддаляє нас від того травневого дня 1945 року, який назавжди залишився для людства святом Перемоги над німецьким фашизмом.

Все менше залишається поміж нас живих учасників і свідків подій другої світової війни.

А ті, хто залишається, мають і далі берегти пам'ять про гіркий шлях до Перемоги — пам'ять чисту, без нашарування суб'єктивних оцінок і тенденційних суджень.

Тому й пропонуємо сьогодні читачам не уривки з мемуарів, не статтю історика. Пропонуємо не почитати трохи про війну, а подивитись на війну — таку, якою бачив її об'єктив фронтового фоторепортера Семена Пилиповича Хорошка.

Отже, дивіться і на перші дні окупації, і на бойові дії [до речі, на одному із знімків — атака наших бійців під прикриттям танків, одержаних від союзників за ленд-лізом], і на партизанську родину Томашевських із Житомирщини, і на колони полонених гітлерівців, яких ведуть по зруйнованому Хрещатику в Києві.

Дивіться...

Євген УКРАЇНЕЦЬ.

P. S. Знімки для цієї фоторозповіді з архіву С. П. Хорошка редакції надав син фронтовика — київський фотожурналіст Семен Хорошко.





...ЯХИ



ВЕЛИ ДО ПЕРЕМОГИ

Час усе більше віддаляє нас від того травневого дня 1945 року, який назавжди залишився для людства святом Перемоги над німецьким фашизмом.

Все менше залишається поміж нас живих учасників і свідків подій другої світової війни.

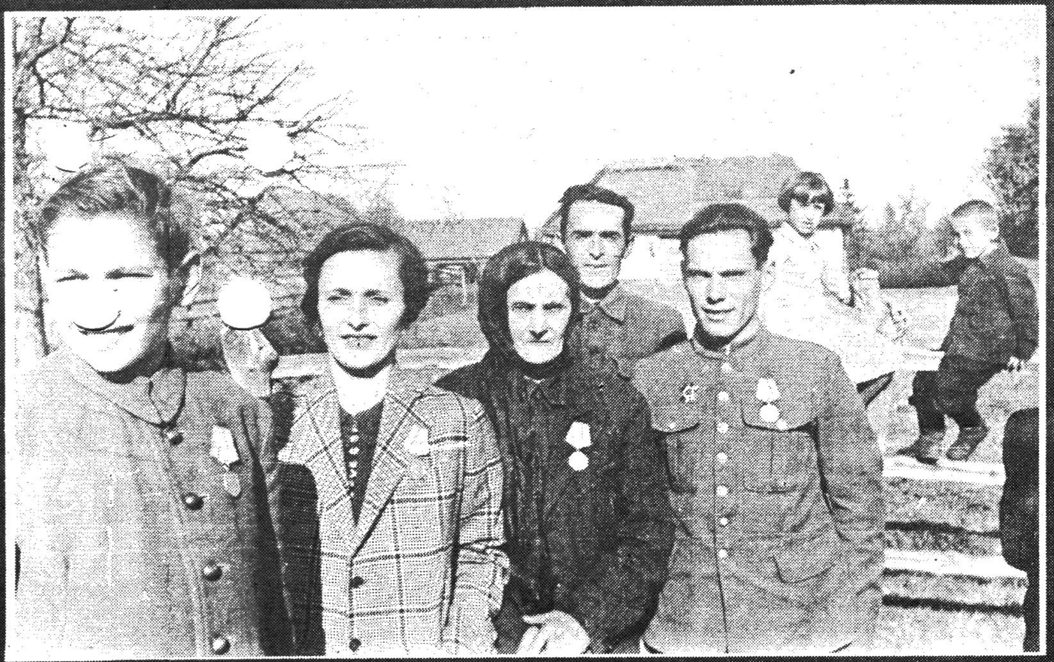
А ті, хто залишається, мають і далі берегти пам'ять про гіркий шлях до Перемоги — пам'ять чисту, без нашарування суб'єктивних оцінок і тенденційних суджень.

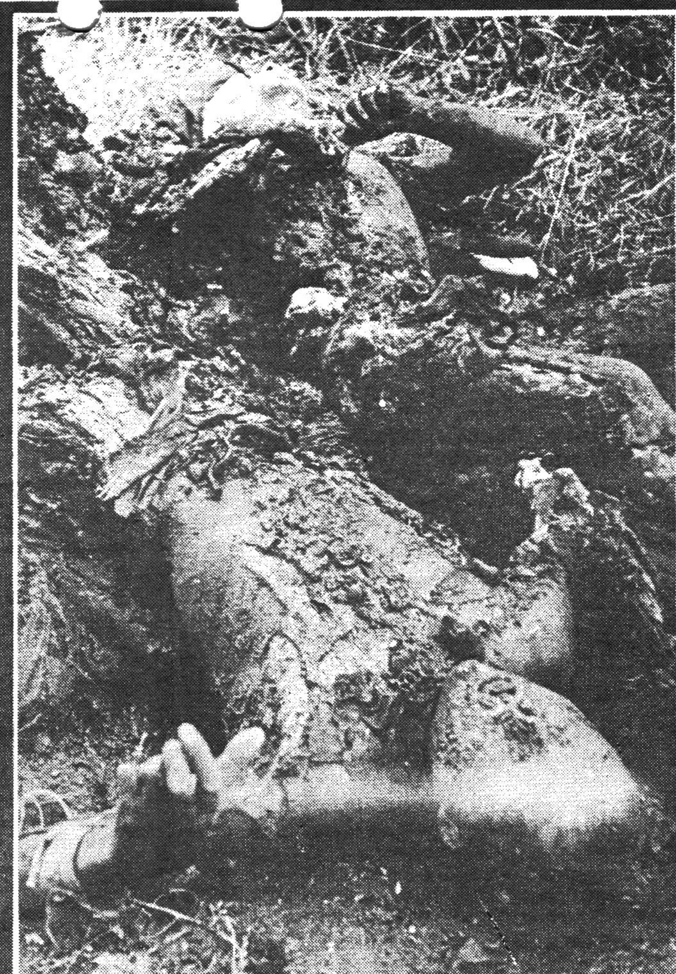
Тому й пропонуємо сьогодні читачам не уривки з мемуарів, не статтю історика. Пропонуємо не почитати трохи про війну, а подивитись на війну — таку, якою бачив її об'єктив фронтового фоторепортера Семена Пилиповича Хорошка.

Отже, дивіться і на перші дні окупації, і на бойові дії (до речі, на одному із знімків — атака наших бійців під прикриттям танків, одержаних від союзників за ленд-лізом), і на партизанську родину Томашевських із Житомирщини, і на колони полонених гітлерівців, яких ведуть по зруйнованому Хрещатику в Києві.

Дивіться...

Євген УКРАЇНЕЦЬ.



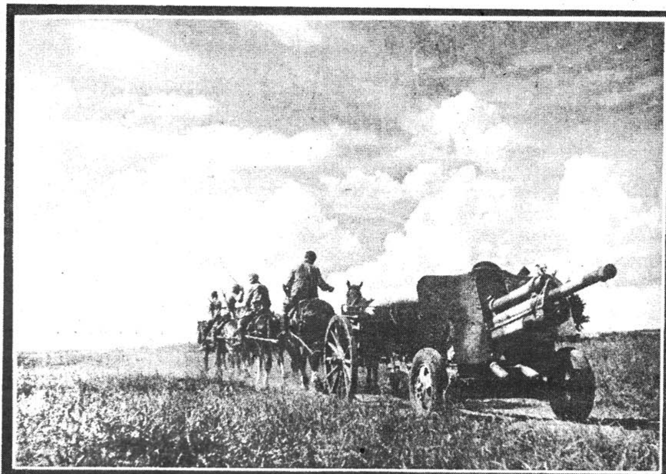




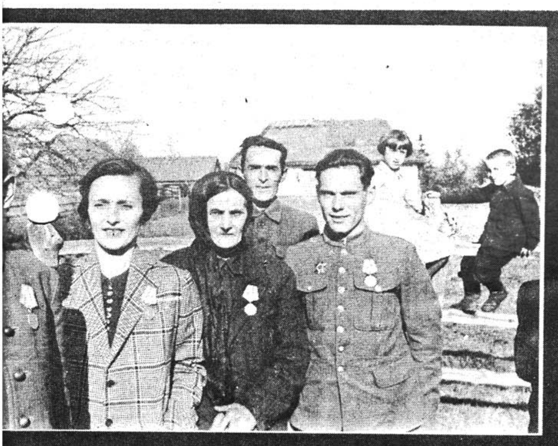


P. S. Знімки для цієї фоторозповіді з архіву С. П. Хорошка редакції надав син фронтовика — київський фотожурналіст Семен Хорошко.





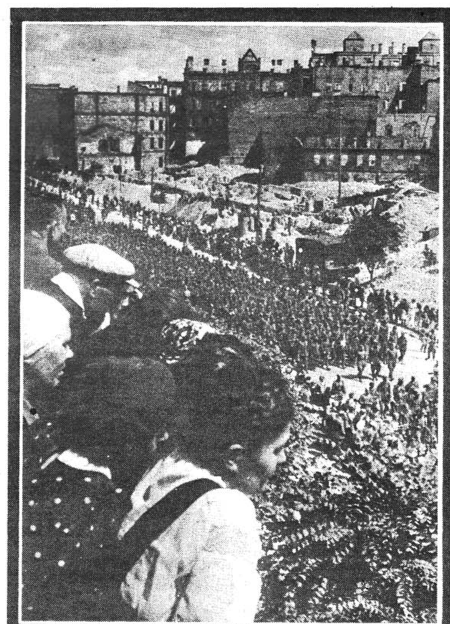
О ПЕРЕМОГИ











ЗАКОН УКРАЇНИ Про споживчу кооперацію

Цей Закон визначає правові, економічні та соціальні основи діяльності споживчої кооперації в Україні.

Закон спрямований на відродження і зміцнення демократичних основ споживчої кооперації, захист інтересів її членів і сільського населення як споживачів та регулює відносини з органами державної виконавчої влади.

РОЗДІЛ I

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Споживча кооперація та її цілі

Споживча кооперація в Україні — це добровільне об'єднання громадян для спільного ведення господарської діяльності з метою поліпшення свого економічного та соціального стану. Вона здійснює торговельну, заготівельну, виробничу та іншу діяльність, не заборонену чинним законодавством України, сприяє соціальному і культурному розвитку села, народних промислів і ремесел, бере участь у міжнародному кооперативному русі.

Стаття 2. Основні принципи діяльності споживчої кооперації

Діяльність споживчої кооперації будується на принципах добровільності членства, демократизму, соціальної справедливості, взаємодопомоги та співробітництва, вільного господарського функціонування на основі ринкових відносин.

Стаття 3. Незалежність споживчої кооперації

Споживча кооперація незалежна у своїй діяльності від органів державного управління, політичних та інших громадських організацій. Забороняється будь-яке втручання, що може обмежувати права споживчої кооперації або перешкоджати її здійсненню, якщо це не передбачено законом.

Стаття 4. Законодавство про споживчу кооперацію

Відносини, пов'язані з створенням і діяльністю споживчої кооперації, регулюються цим Законом та іншими законодавчими актами України.

РОЗДІЛ II

СПОЖИВЧЕ ТОВАРИСТВО — ПЕРВИННА ЛАНКА СПОЖИВЧОЇ КООПЕРАЦІЇ

Стаття 5. Споживче товариство та його створення

1. Первинною ланкою споживчої кооперації є споживче товариство — самостійна, демократична організація громадян, які на основі добровільності членства і взаємодопомоги за місцем проживання або роботи об'єднуються для спільного господарювання з метою поліпшення свого економічного і соціального стану.

2. Основним документом, що регулює діяльність споживчого товариства, є статут. У ньому визначаються порядок вступу до товариства і виходу з нього, права та обов'язки членів товариства, його органи управління, контролю та їх компетенція, порядок утворення майна товариства і розподілу прибутку, умови реорганізації і ліквідації товариства та інші положення, що не суперечать законодавчим актам України.

3. Споживче товариство вважається створеним, визнається юридичною особою і може здійснювати господарську та іншу діяльність з дня його державної реєстрації.

Стаття 6. Членство, основні права та обов'язки членів споживчого товариства

Членство у споживчому товаристві може бути індивідуальним і колективним.

1. Індивідуальними членами споживчого товариства можуть бути громадяни, які досягли 16-річного віку і виявили бажання брати участь у здійсненні цілей і завдань споживчого товариства.

Членами учнівських споживчих товариств, що створюються при загальноосвітніх школах та інших навчальних закладах, можуть бути особи, які досягли 14-річного віку.

2. Колективними членами споживчого товариства можуть бути селянські (фермерські) господарства, колективні сільськогосподарські підприємства, господарські товариства, кооперативні, державні та інші підприємства, що поділяють його цілі та інтереси.

3. Господарські відносини між споживчим товариством і його колективним членом будуються на договірних засадах.

Споживче товариство не відповідає за зобов'язаннями свого колективного члена, а останній відповідає за зобов'язаннями товариства в межах його пайового внеску.

4. Член споживчого товариства має право:

брати участь у діяльності споживчого товариства, обирати і бути обраним до його органів управління і контролю, вносити пропозиції щодо поліпшення діяльності товариства та усунення недоліків у роботі його органів і посадових осіб;

переважного перед іншими громадянами придбання товарів і одержання послуг у магазинах та інших підприємствах споживчої кооперації;

одержувати частку прибутку, що розподіляється за результатами господарської діяльності між членами споживчого товариства відповідно до їх пайового внеску;

бути прийнятим у першочерговому порядку на роботу в споживче товариство відповідно до освіти і професійної підготовки та одержувати направлення в учбові заклади, в тому числі на правах господарського стипендіата на договірних засадах.

Загальні збори (збори уповноважених) можуть встановлювати для членів споживчого товариства й інші переваги, а також пільгові умови користування послугами кооперативних підприємств та установ.

5. Член споживчого товариства зобов'язаний дотримувати статуту, виконувати свої обов'язки перед споживчим товариством, пов'язані з участю в його діяльності, та рішення загальних зборів, виборних органів управління і контролю.

6. Член споживчого товариства відповідає за зобов'язаннями споживчого товариства лише в межах внесеного ним обов'язкового пайового внеску, якщо інше не передбачено статутом.

Стаття 7. Вищий орган управління споживчого товариства

1. Вищим органом управління споживчого товариства є загальні збори його членів, які приймають статут, визначають розміри вступного і обов'язкового пайового внеску, обирають керівні та контрольні органи товариства, а також вирішують інші питання, пов'язані з його діяльністю.

2. Кожний член користується на загальних зборах споживчого товариства правом одного голосу незалежно від розміру внесеного ним пайового внеску, і це право не може бути передане іншим особам.

3. Для оперативного вирішення питань, що належать до компетенції загальних зборів споживчих товариств (крім питань прийняття статуту, ліквідації, реорганізації та виходу із спілки), можуть скликатися збори уповноважених.

РОЗДІЛ III

СПІЛКИ СПОЖИВЧИХ ТОВАРИСТВ

Стаття 8. Створення спілок та їх органи управління

1. Споживчі товариства можуть на добровільних засадах об'єднуватися в місцеві спілки, Центральну спілку споживчих товариств України, і мають право вільного виходу з них.

Взаємовідносини між споживчими товариствами та їх спілками будуються на договірних засадах. Товариства можуть делегувати спілкам частину своїх повноважень та виконання окремих функцій.

2. Спілки споживчих товариств, виходячи з делегованих їм прав, можуть представляти і захищати інтереси споживчих товариств, їх членів та обслуговуваного населення у відповідних державних та інших органах, а також у міжнародних організаціях: подавати споживчим товариствам практичну допомогу в здійсненні господарської діяльності, впровадженні в практику досягнень науково-технічного прогресу, передового досвіду; проводити науково-дослідні і дослідно-конструкторські роботи, підготовку та підвищення кваліфікації кадрів; вирішувати господарські спори між організаціями і підприємствами споживчої кооперації; вести власну господарську діяльність, спрямовану на створення необхідної виробничої та соціальної інфраструктури споживчої кооперації.

3. Вищим органом управління спілки є з'їзд (конференція), який приймає статут, обирає розпорядчі, виконавчі та контрольні органи, вирішує інші питання діяльності спілки. Взаємодія і підпорядкованість розпорядчих, виконавчих та контрольних органів спілки визначається статутом.

4. Спілка визнається юридичною особою і може здійснювати господарську та іншу не заборонену чинним законодавством діяльність з дня її державної реєстрації. Вона не відповідає за зобов'язаннями споживчих товариств і не має щодо них розпорядчих функцій.

РОЗДІЛ IV

ВЛАСНІСТЬ СПОЖИВЧОЇ КООПЕРАЦІЇ

Стаття 9. Власність споживчих товариств та їх спілок

1. Власність споживчої кооперації є однією з форм колективної власності. Вона складається з власності споживчих товариств, спілок, підпорядкованих їм підприємств і організацій та їх спільної власності. Кожний член споживчого товариства має свою частку в його майні, яка визначається розмірами обов'язкового пайового та інших внесків, а також нарахованих на них дивідендів.

Володіння, користування та розпорядження власністю споживчої кооперації здійснюють її органи відповідно до компетенції, визначеної статутами споживчих товариств та їх спілок.

2. Власністю споживчих товариств є засоби виробництва, вироблена продукція та інше майно, що належать їм і необхідні для здійснення статутних завдань. Споживчим товариствам та їх спілкам можуть належати будинки, споруди, устаткування, транспортні засоби, машини, товари, кошти та інше майно відповідно до цілей їх діяльності.

3. Власність споживчих товариств створюється з внесків їх членів, прибутків, одержуваних від реалізації товарів, продукції, послуг, цінних паперів та іншої діяльності, не забороненої чинним законодавством.

4. Власність спілок споживчих товариств створюється з майна, переданого їх членами, коштів, одержаних від господарської діяльності підприємств і організацій спілки, реалізації цінних паперів та іншої діяльності.

5. Об'єкти права власності споживчої кооперації можуть перебувати у спільному володінні споживчих товариств та спілок. Їх частка у власності визначається взаємними угодами.

6. Суб'єктами права власності споживчої кооперації є члени споживчого товариства, трудові колективи кооперативних підприємств і організацій, а також юридичні особи, частка яких у власності визначається відповідними статутами.

Стаття 10. Правова охорона власності споживчої кооперації

1. Власність споживчої кооперації є недоторканною, перебуває під захистом держави і охороняється законом нарівні з іншими формами власності. Забороняється відволікання майна споживчих товариств та їх спілок на цілі, не пов'язані з їх статутною діяльністю.

2. Майно споживчих товариств та їх спілок може бути продано, передано, здано в оренду, надано в позичку і безплатне тимчасове користування членам споживчих товариств, державним, кооперативним та іншим організаціям, трудовим колективам, окремим громадянам тільки за рішенням загальних зборів, конференцій та з'їздів відповідних спілок або уповноважених ним органів.

РОЗДІЛ V

ЕКОНОМІЧНА І СОЦІАЛЬНА ДІЯЛЬНІСТЬ СПОЖИВЧИХ ТОВАРИСТВ ТА ЇХ СПІЛОК

Стаття 11. Основи господарської діяльності

1. Споживчі товариства та їх спілки самостійно розробляють програми економічного і соціального розвитку, розглядають і затверджують їх на загальних зборах (зборах уповноважених), конференціях, з'їздах, радах. Вони мають повну господарську самостійність, покривають свої витрати за рахунок доходів від своєї господарської діяльності та забезпечують збереження власності споживчої кооперації.

2. Споживчі товариства та їх спілки, виходячи з статутних вимог, мають право:

створювати (реорганізовувати, ліквідовувати) для здійснення своїх статутних завдань будь-які підприємства, установи, організації, біржі, комерційні банки, фінансово-розрахункові центри, страхові товариства та інші об'єкти, діяльність яких не суперечить законам України;

вступати як засновники або учасники до господарських товариств, спільних підприємств, асоціацій та інших об'єднань для розв'язання господарських і соціальних завдань;

придбавати майно державних підприємств та підприємств, створених на інших формах власності, а також інше майно і майнові права;

одержувати у встановленому порядку земельні ділянки у володіння та користування.

3. Організації та підприємства споживчої кооперації формують товарні та матеріально-технічні ресурси за рахунок закупівель на договірних засадах у підприємств (виробників), в оптовій торгівлі, на біржах, аукціонах, заготівель сільськогосподарської продукції і сировини у громадян, селянських (фермерських) господарств, колективних сільськогосподарських підприємств, радгоспів, виробництва товарів на власних підприємствах та з інших джерел, не забороненими чинним законодавством.

(Закінчення на 7-й стор.).

Постанова Верховної Ради України

Про порядок введення в дію Закону України «Про споживчу кооперацію»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Ввести в дію Закон України «Про споживчу кооперацію» з дня його опублікування.

2. Доручити Кабінету Міністрів України: до 1 червня 1992 року привести рішення Уряду України у відповідність із Законом України «Про споживчу кооперацію»; забезпечити до 1 вересня 1992 року перегляд і скасування міністерствами і відомствами України їх нормативних актів, що суперечать цьому Законові.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ.

м. Київ
10 квітня 1992 року

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про споживчу кооперацію

(Закінчення. Початок на 6-й стор.).

Забезпечення споживчої кооперації централізовано розподілюваними ресурсами здійснюється в тому ж порядку, що і підприємств агропромислового комплексу України.

Стаття 12. Доходи і ціноутворення

1. Доходи споживчих товариств та їх спілок формуються за рахунок коштів, одержуваних в результаті господарської діяльності, продажу цінних паперів та інших надходжень.

Після платежів у бюджет та інших обов'язкових відрахувань прибуток розподіляється загальними зборами членів споживчого товариства (зборами уповноважених) та радами відповідних спілок згідно з їх статутами.

2. Споживчі товариства, спілки та їх підприємства самостійно або на договірних засадах встановлюють вільні ціни і тарифи на продукцію виробничо-технічного призначення, сировину, сільгосппродукцію і товари народного споживання, що виробляються і закуповуються ними, надані послуги, виходячи з попиту і пропозицій, за винятком продукції, товарів і послуг, на які передбачається державне регулювання цін і тарифів.

Стаття 13. Розрахунки і кредити

1. Споживчі товариства, спілки та їх підприємства мають право відкривати на свій вибір у будь-якій установі банку розрахункові та інші рахунки, включаючи валютні, вільно розпоряджатися коштами, що є на цих рахунках.

2. Списання коштів з рахунків споживчих товариств, спілок та їх підприємств може провадитися тільки за їх згодою або за рішенням судових органів.

3. Споживчі товариства, спілки та їх підприємства мають право одержувати в установах банків, у підприємств і організацій позички та несуть повну відповідальність за додержання кредитних договорів і розрахункової дисципліни.

Стаття 14. Соціальна підтримка членів і працівників споживчої кооперації

1. Споживчі товариства та їх спілки сприяють забезпеченню зайнятості населення шляхом створення робочих місць, розширення мережі підприємств, застосування гнучкого режиму праці, професійної підготовки, перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників, передусім тих, які є членами споживчих товариств.

2. Споживчі товариства, їх спілки та підпорядковані їм підприємства мають право наймати та звільняти працівників, у тому числі за контрактами, у випадках, передбачених законодавством України, самостійно встановлювати форми, системи і розміри оплати праці осіб, які працюють за наймом.

Споживчі товариства та їх спілки гарантують своїм працівникам оплату праці відповідно до професії, кваліфікації та особистого трудового внеску, належні умови праці, а також соціально економічні гарантії, передбачені законодавством України.

3. Дисциплінарні стягнення (включаючи звільнення з роботи) на осіб, які займають виборні платні посади в споживчому товаристві або спілці споживчих товариств, та їх відсторонення від роботи застосовуються в порядку, передбаченому їх статутами та чинним законодавством.

4. Організації та підприємства споживчої кооперації забезпечують для працівників безпечні умови праці, у встановленому законодавством України порядку несуть відповідальність за шкоду, заподіяну здоров'ю та працездатності працівників. Для охорони здоров'я і профілактики захворювань працівників у системі споживчої кооперації створюється мережа лікувально-профілактичних, санаторно-курортних та оздоровчих закладів.

Стаття 15. Облік, звітність, контроль

1. Споживчі товариства та їх спілки здійснюють облік результатів своєї діяльності, ведуть бухгалтерську і статистичну звітність у порядку, встановленому законодавством України і несуть відповідальність за її достовірність. Вимагання іншої звітності, не встановленої законодавством України, забороняється.

2. Ревізії фінансово-господарської діяльності споживчих товариств, спілок та підпорядкованих їм підприємств проводяться їх ревізійними комісіями (ревізорами) або контрольно-ревізійним апаратом відповідних спілок чи аудиторськими організаціями.

РОЗДІЛ VI

МІЖНАРОДНІ ЗВ'ЯЗКИ ТА ЗОВНІШНЬО-ЕКОНОМІЧНА ДІЯЛЬНІСТЬ

Стаття 16. Міжнародні зв'язки споживчої кооперації

1. Виходячи з делегованих споживчими товариствами повноважень, Центральна спілка споживчих товариств України представляє інтереси споживчої кооперації в Міжнародному кооперативному альянсі та здійснює інші зв'язки з міжнародними організаціями, сприяє розвитку солідарності та співробітництва кооперативного руху різних країн, пропаганді кооперативних принципів і цінностей.

2. Споживчі товариства, їх спілки та підпорядковані їм підприємства самостійно встановлюють міжнародні зв'язки з організаціями зарубіжних країн, і відповідно до законодавчих актів України створюють спільні підприємства та здійснюють інші види зовнішньоекономічної діяльності.

3. Споживчі товариства та їх спілки, що здійснюють зовнішньоекономічну діяльність, користуються кредитами банків України, зарубіжних банків, комерційним кредитом в іноземній валюті і погашають їх за рахунок валютних коштів, одержаних від реалізації продукції, що імпортується, або за рахунок інших власних коштів.

4. Валютна виручка зараховується на валютний балансовий рахунок відповідного споживчого товариства, спілки і використовується ними самостійно. Валютні відрахування у державний і місцевий бюджети провадяться з валютної виручки споживчих товариств та їх спілок після відрахування прямих валютних витрат. Ставки відрахувань на користь державного і місцевого бюджетів регулюються законами України.

РОЗДІЛ VII

ДЕРЖАВА І СПОЖИВЧА КООПЕРАЦІЯ

Стаття 17. Гарантії прав споживчої кооперації

1. Держава гарантує додержання прав і законних інтересів споживчої кооперації та її членів.

2. Організації та підприємства споживчої кооперації взаємодіють з органами державної виконавчої влади у питаннях організації торговельного обслуговування населення, закупівель і переробки сільськогосподарської продукції та сировини, виробництва товарів народного споживання, надання населенню різних послуг тощо.

3. Державні органи сприяють розвиткові і зміцненню економічної самостійності споживчих товариств та їх спілок, підвищенню ефективності їх діяльності, не допускаючи будь-яких обмежень господарської активності та ініціативи споживчої кооперації, вільної і рівноправної участі її на ринках товарів, робіт і послуг.

Підприємства та організації споживчої кооперації користуються пільгами, передбаченими для господарств агропромислового комплексу України. Плата за трудові ресурси з організацій і підприємств споживчої кооперації не стягується.

4. Держава сприяє розвитку мережі кооперативної освіти, що здійснюється за рахунок коштів споживчої кооперації.

5. Рішення органів державної виконавчої влади, що зачіпають інтереси споживчої кооперації, приймаються після попереднього погодження їх з відповідними кооперативними органами.

6. Держава не відповідає за зобов'язаннями споживчих товариств та їх спілок, а останні не відповідають за зобов'язаннями держави.

7. Забороняється втручання в фінансово-господарську та іншу діяльність споживчих товариств, спілок та їх підприємств, установ і організацій з боку органів державної виконавчої влади.

Якщо внаслідок видання державним органом акта, що не відповідає його компетенції або вимогам чинного законодавства, порушуються права споживчих товариств та їх спілок, останні мають право звернутися до судових органів з заявою про визнання такого акта недійсним.

Збитки, завдані споживчому товариству або спілці внаслідок виконання рішень державних органів, які порушили їх права, підлягають відшкодуванню за рахунок цих органів.

8. Державні органи здійснюють у межах своєї компетенції контроль за додержанням споживчою кооперацією вимог законів України з питань безпеки виробництва та праці, пожежної безпеки, антимонопольного законодавства і санітарно-екологічних вимог, а також за сплатою обов'язкових платежів у бюджет.

РОЗДІЛ VIII

РЕОРГАНІЗАЦІЯ ТА ЛІКВІДАЦІЯ СПОЖИВЧОГО ТОВАРИСТВА, СПІЛКИ

Стаття 18. Реорганізація та ліквідація споживчого товариства, спілки

1. Реорганізація та ліквідація споживчого товариства провадиться за рішенням загальних зборів його членів або за рішенням суду.

У разі ліквідації споживчого товариства його майно, що залишилося після сплати членам товариства пайових та інших внесків і дивідендів на них, розрахунків по оплаті праці, виконання зобов'язань перед бюджетом, банками та іншими кредиторами, розрахунків із спілкою, розподіляється між членами, що входили до складу споживчого товариства.

2. Реорганізація та ліквідація спілки споживчих товариств провадиться за рішенням конференції, з'їзду з повідомленням про це спілки, до складу якої вона входить.

У разі ліквідації спілки її майно, що залишилося після розрахунків по оплаті праці, виконання зобов'язань перед бюджетом, банками та іншими кредиторами, розподіляється між членами спілки.

Президент України Л. КРАВЧУК.

м. Київ
10 квітня 1992 року

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО ПОСИЛЕННЯ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ІНОЗЕМНИХ ІНВЕСТОРІВ

З метою забезпечення правового захисту іноземних інвесторів:

1. Міністерству фінансів України, Представнику Президента України у місті Києві за участю Фонду державного майна України у двотижневий строк перевірити відповідність порядку створення спільного підприємства «СК Джонсон Київ Корпорейшн» його установчим документам і законодавству України та організувати проведення незалежної аудиторської перевірки його діяльності.

2. Кабінету Міністрів України вжити заходів до забезпечення додержання Закону України «Про іноземні інвестиції».

Президент України Л. КРАВЧУК

м. Київ
4 травня 1992 року.

КОМЕНТАР

ДО РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ № 81 ВІД 4 ТРАВНЯ «ПРО ПОСИЛЕННЯ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ІНОЗЕМНИХ ІНВЕСТОРІВ»

Економіка України прагне жити й розвиватися за цивілізованими законами, ефективно і вигідно інтегруватися в європейську та світову економічні системи.

Досягненню цієї мети повинен сприяти Закон України «Про іноземні інвестиції», опублікований в «Голосі України» 25 квітня нинішнього року. Цей закон дістав високу оцінку іноземних інвесторів, які мають намір вкладати в нашу економіку свій капітал, впроваджувати сучасні технології і передавати досвід роботи в умовах ринкових відносин.

Зараз в Україні зареєстровано понад 500 спільних підприємств з іноземним капіталом. Одним із них є «СК Джонсон Київ Корпорейшн», утворене 2 серпня 1990 року виробничим об'єднанням «Укрпобутхім» разом з відомою американською фірмою «СК Джонсон Вакс». Проте, незважаючи на успішну роботу і чіткі перспективи, виник конфлікт, що триває вже близько семи місяців.

«Укрпобутхім», зробивши свій внесок, відмовляється фізично звільнити площі СП і в односторонньому порядку прагне припинити його діяльність. Американська сторона, у відповідь, призупинила подальші інвестиції в основне технологічне устаткування і вирішує, чи продовжувати боротьбу з українською бюрократією, чи, одержавши адекватну компенсацію, перенаправити обладнання та фінансові зобов'язання в інші країни.

Відповідно до статті 11 Закону України «Про іноземні інвестиції» «іноземні інвестори мають право на відшкодування збитків, включаючи упущену вигоду і моральну шкоду, завдану їх в результаті дій або бездії державних органів України чи їх посадових осіб». На жаль, в законі не передбачено відшкодування збитків Україні, включаючи її міжнародний авторитет і надійність як ділового партнера, завданих їй у результаті дій або бездії тих же державних органів України чи їх посадових осіб.

Розпорядження Президента України «Про посилення правового захисту іноземних інвесторів» підтверджує стратегічну мету побудови правової демократичної держави, в якій все вирішується на основі справедливих законів. І цим потрібно керуватися всім державним органам і їх посадовим особам, а також постійно пам'ятати, що вони утримуються за рахунок сплатників податків і зобов'язані швидко розв'язувати їхні проблеми.

Економічна служба Президента України

Лежав на Хрещатику бомж...

● *Замість поздоровлення*

Пропите обличчя, синець під оком, закошлана борода, ледь прикрите якимось ошматтям тіло, милиця під головою. І сморід, і калюжка, що не викликала сумнівів. Бомж, яким не здивуєш пішоходів центральної вулиці.

А тут щось змусило кого зупинитися на відстані, а кого хоч ходу притишити. Бо в бомжа на благенькій кацавейці ніби якось недоладно сяяли на сонці орден Червоної Зірки та медаль «За отвагу».

Тільки двоє молодиків, їх ще називають «крутими», нахилилися над старим:

— Що, батя, перебрав?

Думала, хочуть допомогти, а вони за якусь мить попростували своєю дорогою. Та нагород на грудях бомжа вже не було. Мародери...

Мабуть, за все доводиться розплачуватися. І за політичну тріскотню та пустопорожні гасла, коли «ніхто не забутий і ніщо не забуто» повторюється безліч разів з приводу і без.

І хоч як це прикро, але Батьківщина, суспільство забули своїх героїв. Навіть якщо це бомж, який лежав на Хрещатику. Я уявляю, скільки спокус у нього було, щоб вигідно вкласти цей, мабуть, єдиний капітал. Щось же втримало?..

Минули вахти пам'яті під фанфари, не лунають клятви біля монументів. А може, й не треба? Бо хіба про любов кричать? Може, просто допомогти отакому бомжу, іншим учасникам Великої Вітчизняної війни, бо деяким з них сьогодні вже не до гвоздик: було б чим пообідати.

Хоч би які революції шуміли над нашими головами, а прапори розвівалися, та святим залишається вічне: любов до рідної землі. То будьмо ж вдячними, а сьогодні й милосердними до тих, хто на вівтар клав життя заради неї.

● *Київські чутки*

Ну, «Вечірко», тримайся!

Здається, популярна столична газета «Вечірній Київ» знову, вже вкотре, опинилася в центрі уваги якщо не широкої громадськості, то журналістської — точно. Звідси одночасно за власним бажанням звільнилося сім провідних журналістів, що, як кажуть, робили погоду в цьому виданні.

Всі вони йдуть у щойно організовану міську газету «Киевские ведомости», видавцем і господарем якої є фірма «Довіра», відома комерційною та благодійною діяльністю. Так що у «Вечірнього Києва» з'являється ще один конкурент.



● *Симптоми*

*** В поїздах київського метрополітену почали з'являтися миловидні жіночки з малюками на руках, які просять милостиню так: «Подайте потерпілим у Придністров'ї...» Беруть подаяння тільки карбованцями.**

* * *

*** Незважаючи на те, що Київський лікеро-горілчаний завод останнім часом у півтора раза збільшив випуск горілки, зі столичних магазинів вона щезла безслідно.**

* * *

*** Днями на площі Незалежності йшла жвава торгівля збірником законів України, виданих російською мовою. Незважаючи на ціну, 80 карбованців, та ще доважок за 20 карбованців — неохайне видання під назвою «Секс в вашей жизни»,— до продавця вишикувалася чималенька черга.**



ГУРТОЖИТОК ДЛЯ ДИПЛОМАТІВ

● *І таке буває*

Ну де ще так просто за сніданком чи вечерею можна одночасно зустріти послів кількох держав, банкірів найбільших у світі банків, зарубіжних комерсантів, парламентаріїв, урядовців? Хіба що в київському готелі «Жовтневий», який дотепні кияни влучно назвали гуртожитком для дипломатів. І в цьому жарті є частка правди. Хоч іменіті постояльці поки що, здається, не нарікають, розуміють, що приміщення для посольств і офісів отак відразу не з'являється.

Ще донедавна «закритий» готель «Жовтневий», що належав ЦК Компартії України, викликав жагучу цікавість в обивателів. Подейкували про позолочені ванни і бронзові дверні ручки, неймовірну розкіш апартаментів. Після пам'ятного всім серпня готель перейшов у підпорядкування Верховної Ради України.

До розчарування окремих громадян, надлишків в інтер'єрах не виявилося, а от добротність, непоганий смак, а головне порядок відчувалися. «Жовтневий» — один з двох готелів у місті, куди без ніякової можна запрошувати іноземних гостей.

Варто зауважити, що й депутати Верховної Ради оцінили його переваги, ангажувавши на постійне проживання 30 номерів. Але, здається, їм доведеться усе ж поступитися не стільки гостям, скільки представникам зарубіжних фірм, з чиїм приходом у країну надходитиме валюта. Тож, здається, й ми починаємо рахувати...

В готелі вже розмістилися офіси посольств, кількох банків і фірм, яким надано ще й номери для їхніх представників і дипломатів.

— Мабуть, вигідні такі постояльці? — запитую у директора готелю Леоніда Стригуна.

— Не скаржимося,— відповів Леонід Юрійович,— але ж і клопотів маємо не менше. Працівники готелю добре усвідомлюють, що коли з їхньої вини у посла зіпсується настрій, то наслідки можуть бути важкопередбачувані. Адже дипломати теж люди. Тож, обслуговуючи їх, ми виконуємо, вважайте, державне завдання.

Якщо вже говорити про прибуток, то готелю, мабуть, вигідніше, щоб тут поселялися гості на короткий строк. Адже ті дипломати, що мешкають постійно, сплачують за проживання в рублях та ще й з 20-ти відсотками знижки. Крім того, не дає прибутку і кафе. Адже нормальна людина постійно не житиме на делікатесах, інколи їй хочеться вівсяної каші чи яєшні, а від них, зрозуміло, які доходи?

Можна було б запустити відвідувачів, як кажуть, з вулиці, але... Готель береже спокій своїх постояльців. І дорожить ними. Якщо, скажімо, дружині посла дуже захочеться потішити чоловіка власноруч приготовленою стравою, то їй в готельній кухні люб'язно нададуть таку можливість. Хтось не може обійтися без риби, хтось без фруктів, комусь київське молоко надто жирне. Що ж, дипломати теж люди..

А для роботи — все необхідне. Хто не встиг ще привезти своє обладнання, то йому нададуть такі послуги. За одну-дві хвилини — і є контакт з будь-якою країною світу, факсимільний і телексний зв'язок, копіювальна техніка.

● *Смачного!*

ДО КИЇВРАДИ... ПООБІДАТИ

На запрошення відвідати з 14 до 16 години їдальню в приміщенні Київради (нині тут Державна адміністрація Києва), що по вулиці Хрещатик, 44, вже давно звернули увагу кияни. Трохи дивно, бо потрапити туди можна лише за перепусткою.

Вирішила спробувати. І справді, вхід в обумовлений час вільний. Готують смачно, і ціни не кусючі. Як пояснили працівники їдальні, до такого демократизму їх підштовхнуло скрутне фінансове становище.

● *До джерел*

Прийти у свій храм



Нині дедалі більше людей звертається до своєї духовної природи, відчуває потребу в очищенні, сповіді, учнівстві, молитві. І починає роззиратися: куди піти? Адже так важливо знайти храм, де саме твоя душа розкрилась, потяглась би назустріч таїні, наситилась духовністю й переродилась. Але кожна церква має свою душу, характер, свої, так би мовити, «вібрації». І щоб кожний киянин чи приїжджий зміг зорієнтуватися в розмаїтті столичних церков, ми хочемо скласти невеликий путівник.

Сьогодні ви дізнаєтесь про один з численних храмів Києва.

ПРАВОСЛАВНА СВЯТО-ВОЗНЕСЕНСЬКА ЦЕРКВА

Храм цей міститься на проспекті 40-річчя Жовтня, 44, в Московському районі. Він сповнений святим духом, і той, хто входить, одразу це відчуває. Мабуть, тому, що з часу побудови в 1883 році храм ніколи не припиняв службу, переживши війну, репресії, гоніння. Службу ведуть три священики та один диякон.

Тут ви почуєте прекрасний оперний баритон отця Сергія і не менш прекрасний тенор отця Костянтина, яким вторять два хори — верхній і нижній. А пристрасні проповіді отця Мефодія приходять послухати і віруючі й невіруючі. Тут можна сповідатися, причаститися, обвінчатися і охрестити дитину.

Останнім часом парафія церкви значно побільшала, і в недільні дні тут правиться дві літургії — о 7 та о 10 годинах. У храмі також працює недільна школа. Отець Сергій вважає, що тим дітям, які її відвідують, буде легше пробитися через море спокус, котрі очікують людину в юності та в зрілості.

А що допоможе нам, дорослим? Може, віра і каяття?

Ірина ВОРОБЙОВА.

● *Хоч і не чудо, але...*

ЯКЩО НЕМАЄ ЛІКІВ

...То життя навчить обходитися й без них. Киянка Світлана Романова вважає, що в багатьох випадках ми здатні допомогти собі самі. Щоправда, Світлана має неабиякі екстрасенсорні здібності зцілювати хворих з допомогою біоенергії. Вона поставила собі за мету навчити співгромадян володіти тим, що належить їм по праву. Тому й організувала своєрідну школу природи людини.

У школі три програми: розвиток здатності бачити в оточуючому прихований духовний смисл, мистецтво психічного зцілення, психотренінг. Світлана стверджує, що, освоївши цей курс, можна навчитися керувати власною енергією. А це убезпечить і від фізичного нездоров'я.

Наталія ПАВЛЕНКО.

● *Підказуємо адресу*

«Татра» може все

Що ж вона може? Насамперед бути засобом пересування. А ще — самоскидом, автонавантажувачем, самодовантажувачем. В унікальних можливостях цієї машини можна переконатися, побувавши на спеціалізованій виставці «Татра-92», яка по 15 травня працюватиме у Центрі виставок і ярмарків (колишня ВДНГ) у павільйоні № 9.

В експозиції — сервісне та гаражне обладнання, інструменти для ремонту автомобілів, а також пересувна лісопильня, устаткування для шліфування деревини і металів.

Тут можна не тільки укласти угоди, а й придбати зразки за ВКВ та по бартеру.

● *Проблема*

Кого обдурюємо?

Довелося мені недавно вечеряти в одному з «інтуристівських» ресторанів. Мої зарубіжні колеги не встигли обміняти свої долари і запропонували офіціантові провести «change» на місці. Той погодився, але попередив, що обмін буде в пропорції один долар до 1 крб. 60 коп. Такий порядок...

Зрозуміло, що долари залишилися в гаманцях моїх колег, а ресторан одержав «дерев'яні», необхідну суму яких ми спільними зусиллями все ж зібрали.

Кого ми обдурюємо? Якщо й існує такий порядок, то чи не пора ще й здоровий глузд виявити?

● *Що дають*

ОЙ, ТАМ, НА ТОРЖКУ

Не на торжку, а в магазинах Києва, де реалізовуються товари за вільно конвертовану валюту, минулого року продано їх майже на п'ять мільйонів інвалютних рублів. Це в основному непродовольчі товари. Першість займають телевізори, радіоприймачі, магнітофони, відеомагнітофони, автомобілі, а також швейні, хутряні, ювелірні вироби, тканини, годинники. Причому 80 відсотків реалізованих товарів — зарубіжного виробництва.

Сторінку підготувала власний кореспондент «Голосу України» по Києву і Київській області ВАЛЕНТИНА ПИСАНСЬКА.

Телефон корпункту: 228-33-24.



СКАНЕРИ ТА ЛАЗЕРНІ ПРИНТЕРИ

РЕДАКЦІЙНО-ВИДАВНИЧІ КОМПЛЕКСИ

НА БАЗІ ОБЛАДНАННЯ ФІРМИ

HEWLETT PACKARD

ГАРАНТІЯ - 1 РІК

iNT МІЖНАРОДНИЙ ЦЕНТР ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

КОНТАКТНИЙ ТЕЛЕФОН (044) 290 74 31

ТОНЕРИ

СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ - 2 РОКИ

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДПРИЯТИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ, ИМЕЮЩИХ ВАЛЮТНЫЕ СРЕДСТВА ИЛИ КОНКУРЕНТОСПОСОБНЫЙ ТОВАР

Фирма «WALTHAM», Харьковский институт «Укргипроэлектро», научно-производственная фирма «СЭМБМИЗ» проводят выставку-продажу высококачественной бытовой электроники и электротехники, поставляемой фирмой «WALTHAM» по невысоким ценам.

Вам предлагаются:
цветные телевизоры WALTHAM, SABA;
видеомагнитофоны и видеокамеры FISHER;
музыкальные центры и аудиотехника CROWN, FISHER;
автомагнитолы WALTHAM, FISHER;
бытовые электротовары SEVERIN
и многое другое.

Оплата — в СКВ или по бартеру.

Мы рады видеть вас на выставке с 11 по 15 мая 1992 года по адресу: 310001, г. Харьков-1, пр. Гагарина, 1, институт «Укргипроэлектро», выставочный зал. Время работы с 10-00 до 17-00.

Проезд: метро «пр. Гагарина»; автовокзал, троллейбусы № 3, 10 до остановки ДК «Строитель».

КИЕВСКАЯ ГОРОДСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЩЕСТВА «ЗНАНИЕ» УКРАИНЫ ФОНД ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА УКРАИНЫ

проводят 27—29 мая (1 поток), 17—19 июня 1992 года (2 поток) семинар-практикум: «Приватизация государственных предприятий в Украине».

В программе семинара:
порядок подготовки предприятий, формы и методы осуществления приватизации;
методики оценки имущества предприятий, финансовые и правовые аспекты разгосударствления и приватизации;
трудовые отношения и льготы трудовым коллективам при приватизации.

Стоимость обучения одного слушателя 1175 рублей. Иногородним за отдельную плату предоставляются места в гостинице.

Заявки на участие и справки по телефонам: 220-45-48, 227-13-02.

Расчетный счет Киевской городской организации общества «Знание» № 700884 в Ленинском отделении Укрсоцбанка Киева, МФО 322045.

Адрес: 252023, Киев-23, ул. Шота Руставели, 38, комн. 7.

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ПРЕДПРИЯТИЙ, ИМЕЮЩИХ ВАЛЮТУ

Мы предлагаем за Вашу валюту рубли или высококачественные западные товары на выгодных для Вас условиях.

Мы также закупим для Вас новое и б-у оборудование известных западных фирм для переработки сельскохозяйственной продукции, деревообрабатывающей и бумажной промышленности.

Мы работаем без посредников!
Конфиденциальность гарантируется.
Украинско-Российско-Австрийское СП «МАРИНЭКО».
Телефон в г. Мариуполе 5-84-15.
Телекс 115215 MORE SU.
Телетайп 107157 МОРЕ.

ИЩЕМ ПАРТНЕРОВ

Учреждение ЯЮ 309/73. предлагает кооперацию предприятиям Украины.

Учреждение располагает рабочей силой, площадями, а также оборудованием для изготовления сварных металлоконструкций, деталей листовой штамповки, металлообработки, намотки и пропитки трансформаторов, производства электронных работ, пошива изделий из кожи и других материалов.

НАШ АДРЕС: 261415, с. РАЙКИ БЕРДИЧЕВСКОГО РАЙОНА ЖИТОМИРСКОЙ ОБЛАСТИ. УЧРЕЖДЕНИЕ ЯЮ 309/73.

ТЕЛЕФОНЫ: 2-21-90, 2-40-85.

ИНФОРМАЦИЯ О ВЫПУСКЕ АКЦИЙ АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА ОТКРЫТОГО ТИПА УКРАИНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ КОМПАНИЯ «ЮНИКОМ»

1. Основные данные об эмитенте.

Решение о создании Акционерного общества открытого типа Украинская Национальная Инвестиционная Компания «ЮНИКОМ» принято 17 марта 1992 года на собрании учредителей.

Уставной капитал АО «ЮНИКОМ» 25 миллионов рублей, разделен на 25 000 (двадцать пять тысяч) простых именных акций номинальной стоимостью 1 000 (одна тысяча) рублей.

Состав учредителей АО «ЮНИКОМ»:
ОсОО «Ависта — Брок»;
ОсОО «ЮжМеталл-Инвест»;
МП «Марс»;

Почтовый адрес АО «ЮНИКОМ» 320027, г. Днепропетровск, ул. Артема, 52/1. Телефон (056) 44-36-46.

Предметом деятельности АО «ЮНИКОМ» является:
инвестиции в производство, сельское хозяйство, пищевую промышленность, сферу услуг, жилищное строительство;
участие в капитале других акционерных обществ и компаний;
производство сельскохозяйственной продукции и товаров народного потребления;
создание телефонных сетей и других систем коммуникации;
операции на рынке ценных бумаг;
привлечение иностранных инвесторов;
акционирование предприятий, приватизация государственной собственности;
внешнеэкономическая деятельность;
другие виды деятельности,не запрещенные законами Украины.

Главная цель деятельности компании — возрождение национальной экономики.

Органами управления АО «ЮНИКОМ» являются:
Общее собрание (конференция) акционеров;
Правление Общества;
Президент компании.

Высшим органом управления АО «ЮНИКОМ» является Общее собрание (конференция) акционеров, к исключительной компетенции которого относится:
изменение Устава Общества;
утверждение годовых отчетов, баланса и счета прибыли и убытков;
избрание Правления Общества.

В промежутках между Общими собраниями акционеров высшим органом управления АО «ЮНИКОМ» является Правление.

Оперативное управление компанией осуществляется Президентом компании. Президента выбирает Правление Общества.

Информация о выпуске акций АО «ЮНИКОМ» утверждена на собрании учредителей 17 марта 1992 года, протокол № 1.

II. Основные данные о первой эмиссии ценных бумаг.

Уставной фонд — 25 000 000 рублей, разделен на 25 000 простых именных акций, номинальной стоимостью 1 000 рублей, предназначенных для размещения среди юридических и физических лиц.

Одна акция АО дает право на один голос на Общем собрании акционеров.

Акции АО «ЮНИКОМ», выпускаемые по первой эмиссии, имеют серию ЮПИ и порядковые номера с № 00001 по № 25000.

Начало эмиссии — 10 апреля 1992 года.

Общее собрание акционеров будет проведено 27 октября 1992 года. В случае завершения подписки в более короткий срок, возможно проведение Собрания ранее запланированного.

Решения о действиях, которые осуществляются в случае превышения или недостижения уровня подписки, принимаются на Общем собрании акционеров.

До момента регистрации АО «ЮНИКОМ» Уставной фонд формируется на счету ОсОО «Ависта — Брок».

р/с 700161403/467933 в Южкоминбанке при Облуправлении Национального Банка Украины, МФО 305006703.

Размер дивиденда ,выплачиваемого по акциям Общества принимается на Общем собрании акционеров по предложению Правления Общества, но не менее 25 процентов годовых. Дивиденды выплачиваются один раз в полгода в первой половине февраля и первой половине августа каждого года по адресу 320027, г. Днепропетровск, ул. Артема, 52/1.

Подробнее о подписке на акции АО «ЮНИКОМ» можно узнать по тел.в Днепропетровске (0562) 44-36-46, в Ужгороде (03122) 37-39-1.

ОБЪЯВЛЯЕТСЯ ОТКРЫТАЯ ПОДПИСКА НА АКЦИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНВЕСТИЦИОННО-ХОЛДИНГОВОЙ КОМПАНИИ МАРТ-ПНЕВМАКС-ФОРКИС ИНВЕСТ (МПФ ИНВЕСТ)

УЧРЕДИТЕЛИ:
Межотраслевой инженерный центр «МАРТ», Украина, г. Николаев;
Предприятие ПНЕВМАКС, Югославия (Сербия), г. Ниш;
Производственно-инжиниринговая фирма «Форкис2, Украина, г. Николаев;
Торгово-транспортное предприятие «Морозко», Россия, г. Мурманск;
Закрытое акционерное общество «Сандас», Литва, г. Вильнюс.

Месторасположение компании: штаб-квартира в Николаеве и отделение в Нише (Сербия).

ПРЕДМЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ: инвестирование предпринимательских проектов, сделки с ценными бумагами, управление инвестициями, холдинговая деятельность. Планируемый размер дивидендов 30—35% годовых, возможна выплата в СКВ.

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ РАЗМЕР УСТАВНОГО ФОНДА: 1 млн. 500 тыс. рублей. Учредители вносят вклады в уставной фонд в денежной форме (в рублях и в долларах США), а также в виде вкладов (паев) в действующие предприятия.

АКЦИИ номинальной стоимостью 1000 рублей или 10 долларов США, простые на предъявителя в общем количестве 1500 штук, могут приобретаться негосударственными юридическими лицами и гражданами.

УЧРЕДИТЕЛИ имеют право вето на персональную кандидатуру председателя правления компании при его назначении и на формирование 50% наблюдательного совета.

Начало подписки на акции 27 апреля 1992 года, окончание — 29 мая 1992 года. Дата проведения учредительного собрания 13 июня 1992 года. О времени и месте будет сообщено дополнительно.

Предварительная оплата акций в размере 30% от стоимости производится на расчетный счет № 000467458 в Николаевской областной дирекции Укрсоцбанка, г. Николаев, МФО 326018 либо в кассу Межотраслевого инженерного центра «МАРТ» с пометкой «МПФ Инвест». Полная стоимость покупаемых акций должна быть оплачена до 1 октября 1992 года.

Телефоны для справок: 36-01-43, 37-60-68.

Шановні металурги та шахтарі України!

Американська компанія
NESTOR/MERRICK MATERIALS, INC. закуповує за вільно конвертовану валюту (US S)

чи укладає контракти про регулярні експортні поставки до США такої металургійної продукції та металургійної сировини:
сталевого прокату (балки, таври, кути, труби, плити, стрічка);
нержавіючої сталі (сляби):
легованої сталі (сляби);
вуглецевої сталі (сляби);
тонкої широкої стрічки з нержавіючої сталі:
металургійного коксу:
коксівного вугілля.

Обов'язковою умовою для переговорів є надання повних специфікацій на пропоновану продукцію (вид виробу, тип чи марка сталі, метричні розміри, вага, розгорнуті відомості про хімічний склад), а також інформації про наявність сертифікату якості та експортних ліцензій.

З пропозиціями звертатися до представництва компанії в **м. Києві. Телефони: (044) 228-61-47**
(044) 550-83-38.
Факс: (044) 228-61-47
Телекс: 131498 PTBSV

Польская фирма
«WE MARK»

ПРЕДЛАГАЕТ:

— сельскохозяйственные (комбикорма), продовольственные товары и товары народного потребления;
— торговое посредничество, помощь предприятиям в поиске партнеров для СП во всех отраслях народного хозяйства;

ПРИОБРЕТАЕТ:

строительные материалы, семена подсолнечника и сои, сыромятные кожи и цветные металлы.

Адрес фирмы! «WE MARK» 26-600 RADOM ul. Struga 26/28 p. 320 Polska.

Представляємо дипломатичний корпус в Україні

Михаель ВОРБС:

«І РИМ БУДУВАВСЯ НЕ ЗА ОДИН ДЕНЬ»

— Пане Ворбсе, чим приваблює вас робота в Україні?

— Вважаю, що Україна нині переживає історичний час. Багато проблем, з якими вона стикається, мені зрозумілі, бо з ними стикається й Німеччина, країни Східної Європи. Тому ми зацікавлені в тому, щоб Україна швидше досягла прогресивних перетворень. Перебувати тут в такий цікавий час вважаю великою удачею. Ваша країна має могутній потенціал у всіх галузях і реальну можливість перетворити політичну незалежність в економічну. В такій багатій країні перехідний період не повинен бути тривалим.

— Чи маєте ви програму розвитку економічних відносин з нашою країною? Які її пріоритети?

— Насамперед ми надаватимемо підтримку в розвитку приватної економіки, сприятимемо встановленню ділових контактів між німецькими й українськими підприємцями. І звичайно ж, сприятимемо державним структурам у здійсненні економічних реформ.

Нещодавно створено Раду з питань економічного співробітництва між нашими країнами. Вже відбулося перше засідання в Німеччині, а в червні її члени зберуться у Києві. Один з напрямів діяльності Ради — перехід від державного управління економікою до приватного.

Новий імпульс у розвиток наших економічних відносин внесе відкриття у другому півріччі представницького бюро німецької економіки. Тут можна буде одержати всю необхідну інформацію про ринок обох країн, а також консультативну допомогу.

— До яких галузей господарювання німецькі підприємці виявляють найбільшу зацікавленість?

— До багатьох. Це переробка сільськогосподарської продукції, екологія, торгівля сировиною, металами, співробітництво в галузі військово-промислового комплексу, маю на увазі конверсію. Великий інтерес німецьких фермерів до українського сільського господарства. Адже в нас, зокрема, хороший досвід вирощування цукрових буряків, а у вас культивується ця культура. Думаю, що застосування німецьких технологій на українських чорноземах забезпечить великий успіх. А на яких умовах — домовитися завжди можна.

— Отож, у німецько-українського економічного співробітництва хороше майбутнє?

— Це об'єктивно. Буде стабілізація — розширяться і зв'язки. Наприклад, 30 червня в Києві відбудеться німецько-український День економіки, де репрезентуємо багато фірм з ФРН, які можуть бути цікаві для ділових партнерів з України.

— Чи сприяють, на вашу думку, українські закони діяльності німецьких підприємців?

— Так, але хотілося б, щоб український ринок був «прозорішим» для закордонних інвесторів. Щоб була більша можливість для одержання інформації про наявні економічні структури. Але ми розуміємо ці труднощі. Адже економічна реформа в Україні робить тільки перші кроки. І Рим побудували не за один день...

Інтерв'ю взяла Валентина ПИСАНСЬКА.



З досьє «Голосу України»

Раднику Посольства Федеративної Республіки Німеччина в Україні Михаелю Ворбсу 41 рік. В університетах Франкфурта-на-Майні й Берліна вивчав германістику й політичні науки. Працював у Римі в німецькому інституті, де читав лекції з історії мистецтва, у Східній Африці його діяльність була пов'язана з наданням допомоги країнам, що розвиваються, потім у Посольствах ФРН у Хартумі, Бейруті, Римі, Тірані, а також у МЗС Італії в рамках обміну дипломатами вів питання роззброєння, в німецькому МЗС займався проблемами Близького Сходу.

В Україні працює кілька місяців, веде питання економіки. Одружений. Дітей не має.

Псевдосенсації

ГОДІ ЖАРТУВАТИ, ПАНОВЕ!

У Ризі почала виходити ще одна газета — щотижневик «Латвіяс лайкс» («Латвійський час»). Уже в першому номері вона піднесла читачам сенсацію, повідомивши про дві лінії метрополітену, таємно прорптого комуністами під Ригою.

Перша, нібито з'єднувала споруди ЦК КПЛ з Радою міністрів, а друга, незавершена, вела до Юрмали, урядових дач, маючи проміжний вихід в аеропорту «Рига». Також повідомлялося, що під знесеним пам'ятником Ленінові біля будинку Ради міністрів було виявлено вентиляційну шахту. Її відразу ж засипали, оскільки, як підкреслювалося автором сенсації, теперішній уряд зацікавлений у використанні секретного метрополітену.

Кореспондент «Голосу України» попрохав прокоментувати цю публікацію начальника Головного управління поліції Риги Віктора Бугая.

— Все це від початку й до кінця — вигадка, — сказав префект столиці республіки. — Я особисто був присутній, коли зносили пам'ятник Ленінові, і засвідчую, що «вентиляційна шахта метрополітену» не що інше, як невеликий колодязь для огляду і ремонту фундаментів масивної споруди, якою був пам'ятник. І засипали її землею для того, щоб розбити на цьому місці клумбу.

Щодо ліній метрополітену, то будь-яка хоч трішки мисляча людина чудово розуміє: для їх будівництва під землею необхідні складні й громіздкі наземні споруди. Проживши двадцять років у Ризі, я особисто нічого подібного не бачив, хоча за родом діяльності мав можливість спостерігати за всім, що відбувається в місті. Важко, та й практично неможливо, було б заховати величезну кількість грунту, який вилучався з підземних тунелів. До того ж усім відомо, що пливуни, підземні води і безліч інших суто геологічних перепон змусили свого часу відмовитися від ідеї побудови метро в латвійській столиці.

Я не знаю, — сказав на закінчення В. Бугай, — з якою метою щотижневик «Латвіяс лайкс» пустив зі своїх сторінок цю «утку». Якщо таким чином нова газета хоче здобути авторитет читачів й збільшити тираж, то даремно. Людей сьогодні не приваблює дешева сенсація — занадто дорогим стало реальне життя.

Олександр ЧЕРЕВЧЕНКО.
Рига.

Власкори повідомляють

Москва

ШТУРМ БУДЕ НЕСПРАВЖНІМ

По-своєму планують відзначити 9 травня лідери рухів «Трудова Москва» та «Єдність». Мешканцям столиці вони пропонують зібратися біля парку Сокольники й звідти рушити на штурм тюрми «Матроська тиша», де перебувають в ув'язненні організатори серпневого путчу.

Щоправда, штурм буде несправжнім. Він переслідує зовсім іншу мету: подати знаменитим в'язням моральну підтримку. Але вже найближчим часом прихильники введення режиму «залізної руки» планують організувати постійне пікетування біля «Матроської тиші», на зразок того, що вже відбувається довкола музею Леніна.

Володимир БАБЕНКО.

Ташкент

НОВІ ЧАСИ, НОВІ ЗВИЧАЇ

День преси в Узбекистані вирішили не відзначати, як і День радіо. А поки що місцеві історики зайняті дослідженням, в якому році було випущено перший номер національної газети, щоб визначити день святкування своєї преси. Що стосується Дня Перемоги, то в Узбекистані він стане днем поминання загиблих на останній світовій війні.

Зульфія РАСУЛІ.

Бішкек

КОРОТКА ЗУПИНКА, ДОВГОСТРОКОВІ РІШЕННЯ

Нещодавно столицю Киргизстану з коротким робочим візитом відвідав міністр закордонних справ Росії Андрій Козирєв. Він зустрівся з Президентом Аскаром Акаєвим, міністром закордонних справ республіки Розою Отунбаєвою, представниками православного духовенства, лідерами громадських рухів і партій. Сторони обмінялися грамотами про ратифікацію договору про основні міждержавні відносини між Росією й Киргизстаном. Крім того, міністри підписали протокол про співробітництво й координацію діяльності між зовнішньополітичними відомствами двох країн. Як заявив Козирєв, Росія й надалі сприятиме тому, щоб російськомовне населення, яке проживає за її межами, не втрачало зв'язку зі своєю Батьківщиною, користувалося всіма правами громадян Киргизстану.

Під час зустрічі обговорювалася ідея спільної (з участю Росії, Середньої Азії й Казахстану) системи колективної безпеки, своєрідного оборонного союзу. Підкреслювалося, що це відповідало б обопільним інтересам. Також відзначалося, що найближчим часом мають зустрітися представники російського і киргизького урядів для вироблення узгодженої політики у сферах економіки й господарювання. Досягнуто домовленості по налагодженню контактів між парламентами Росії й Киргизстану.

Євген ДЕНИСЕНКО.

Мінськ

ЗРОСТАЄ КІЛЬКІСТЬ ВЛАСНИКІВ

За даними Держкомстату Білорусі, у 1991 році у республіці приватизовано 39 тисяч квартир. З них 27,5 тисячі, чи 71 відсоток, викуплені громадянами у власність. 11,5 тисячі квартир (29 відсотків) безкоштовно чи з частковою оплатою передано громадянам, які мають пільги. Причому кожна четверта квартира продавалася у кредит.

Віктор ХОРОШКО.

Ашхабад

ЗАЙВІ БУКВИ

У туркменському алфавіті є надлишок букв. До такого висновку прийшов відомий у республіці вчений, лауреат Державної премії Туркменистану професор А. Ханбердиєв.

Із загального списку 38 знаків можна, на його думку, безболісно викреслити шість: Ю, Щ, Ж, Ц, Ь та Ъ,— як такі, що не відповідають вимогам і властивостям туркменської мови. Цей баласт уже сьогодні заважає реалізувати закон про мову. Зокрема, переробляти клавіатури друкарських машин. З переходом на нову технологію запису та зберігання інформації гострота проблеми зросте, коли, приміром, знадобиться державною мовою створювати програми для ЕОМ чи робити записи на лазерних дисках.

Професор пропонує повернутися до латиниці, як це було в 20—30-х роках. Кирилиця, відзначає він, не завжди правильно передає довготу голосних. Втім, і латиниця теж не відповідає цій меті. Та знайшли ж вихід у Туреччині.

Амангельди НЕПЕСОВ.

Новини з... сейфів

ЦРУ НА РОЗДОРІЖЖІ

У конгресі США не вщухає дискусія про майбуття однієї з могутніх розвідувальних служб світу — ЦРУ, яке перебуває сьогодні на роздоріжжі. Якщо потребу проведення реформ в американській розвідці підтримали всі члени конгресу, то щодо шляхів її здійснення одностайності поки що не досягнено.

Так, досі лунають заклики деяких конгресменів до повного й скорішого розпуску ЦРУ. На їх думку, в теперішніх умовах воно є не що інше, як пережиток минулого, оскільки після зруйнування СРСР сьогодні ніхто не потребує послуг колишніх «солдатів холодної війни». Їх функції цілком можуть виконувати співробітники міністерства закордонних справ, що значною мірою зменшить витрати на розвідувальну діяльність.

Необхідність змін усвідомлюють і в керівництві розвідувального відомства.

На думку директора ЦРУ Р. Гейтса, позитивні загалом зміни в світі та в зовнішній політиці колишніх суперників змушують вносити корективи в діяльність спецслужби та розставляти відповідні акценти. Так, увага агентів має бути сконцентрована на виробництві, розташуванні й розповсюдженні ядерної та хімічної зброї в країнах третього світу, на боротьбі з торгівлею наркотиками та з міжнародним тероризмом. Разом з цим зміни мають бути поступовими й відповідати реаліям нестабільного, непередбачуваного, небезпечно надозброєного світу. Прийняття конгресом законодавства щодо докорінної реорганізації розвідувальних органів, як вважає Гейтс, значно послабить американську систему раннього попередження — розвідку. Сьогодні треба враховувати той факт, що зникнення СРСР з політичної карти світу призвело до появи СНД, чотири країни якої й досі мають ядерну зброю. Отже, одним із завдань ЦРУ, як вбачає його директор, має стати вивчення політичної та економічної ситуації в цих країнах, а також проблеми роззброєння на території співдружності.

Євген ВАСИЛЕВСЬКИЙ.

Подія тижня: коментар спецкора міжнародного відділу

НЕ ОДИН У ПОЛІ... МОДЖАХЕД

В Афганістані нарешті припинив акції лідер фундаменталістів Хекматіар проти коаліції поміркованих лідерів моджахедів, що прийшли до влади в Кабулі після падіння Наджибулли. Раніше столиця Афганістану час від часу піддавалася бомбардуванню з боку військ Хекматіара. Ні введення радянських окупаційних військ, ні навіть повалення прокомуністичного режиму не могли покласти край афганській драмі.

Непримиренний керівник фундаменталістської Ісламської партії Афганістану, сподіваємося, закінчив свій «джихад» проти братів-мусульман. Проте, окрім занадто світського, на його погляд, ісламу, Хекматіара не влаштовують і лідер Ісламського товариства Афганістану таджик Масуд, і керівник кабульської міліції узбек Дустум і, схоже, хтось із пуштунів також.

Хекматіар — людина з явно диктаторськими нахилами — працює за добре відомим нам принципом: була б людина, а ярлик начепити їй завжди можна... Якщо це поміркований мусульманин, котрий виступає за шаріат, порівнюючи з ним світський державний лад, то його звинувачують у зрадництві ідей пророка. Якщо таджик або узбек, то в узурпації влади, яка споконвіку належала в Афганістані пуштунам. А якщо це пуштун і йому не по дорозі з Хекматіаром — у зрадництві справи пуштунів.

Ось так, граючи на етнічних та релігійних мотивах, Хекматіар диктує свою волю афганському урядові, добившись від нього виведення з Кабулу узбецьких та таджицьких військ. І нинішній керівник перехідного уряду моджахедів Моджаддеді, і майбутній його глава Раббані, і міністр оборони Масуд, до речі, не менший фундаменталіст, аніж Хекматіар, підписали з ним угоду про припинення братовбивчої війни і приєднання до роботи перехідного уряду. Дещиця влади, яку йому запропонували (посаду прем'єра), його не влаштовує. Хекматіару потрібна вся її повнота. Це своє бажання він і підкреслював воєнними діями та терором проти Масуда і Дустума, які утримують Кабул. Протягом останніх тижнів місту завдано куди більше шкоди, ніж за всі 14 років війни...

Звичайно ж, сам Хекматіар, як то кажуть, у полі не воїн. Проте, похитнути таку нестійку згоду, яка існує нині між пешаварськими і проіранськими угрупованнями та партіями моджахедів, що створили тимчасову раду в Кабулі він може цілком.

Таким чином, стає зрозуміло, що на встановлення миру в Афганістані сподіватися рано. У вчорашніх сутичках проливалася кров і моджахедів, і мирних людей, але її пролилося б незрівнянно більше, якби до влади в країні прийшов Хекматіар. Він сторицею відплатить і Масуду, і функціонерам колишнього режиму, і представникам нинішніх кабульських властей, і таджикам, і узбекам... І найстрашніше те, що дії непримиренного Хекматіара, коли їм не покласти край, можуть поставити країну на межу розколу за національними ознаками, якщо її не врятує іслам...

Артем ПРОХОРЕНКО.

Панорама

ПРЕМ'ЄР НАПОЛЯГАЄ, І ВІДСТУПАТИ НЕ ЗБИРАЄТЬСЯ

Напевно багато кому припала до душі сміливість, з якою Прем'єр-міністр Литви Вагнорюс визнав, що автором відомого указу про заміну кадрів у міністерствах та інших державних установах (дивіться повідомлення у № 79 «ГУ») був він сам. Нагадаю, що Верховній Раді така «чистка» не сподобалась. І тому парламентарії проголосували за припинення дії указу. Атестаційні комісії, які вже почали створюватись відповідно до рішення прем'єра, так і не встигли розпочати роботу.

Працівники міністерств трохи заспокоїлися. Але на них уже чекало нове розпорядження уряду. Автор цього документа, вірогідно, той самий.

У розпорядженні знову вказується чисельність працівників, яких передбачається замінити: в міністерстві торгівлі — до 50 відсотків, у промисловому департаменті міністерства економіки — 40 відсотків, в урядовому апараті — 15 відсотків. Атестації не підлягають тільки працівники, прийняті на роботу після 1 січня 1991 року. Інакше кажучи, ті, хто почав роботу разом з прем'єром.

Все, що можна сказати про подібні заходи, вже було сказано після появи попереднього указу: вони суперечать не тільки Закону про трудовий договір, але й тимчасовому Основному закону і Загальній декларації прав людини. Не віриться і що такими методами можна позбавитися старої системи управління.

Постає запитання: а що ж буде далі? Якщо парламент Литви знову відкличе розпорядження уряду, чи не з'явиться воно втретє через деякий час. Адже очевидно, що прем'єр від своїх рішень відмовлятися не збирається.

Микола СТАНОВИЧ.

Вільнюс.

Фотофакт

Герої «колишніми» не бувають

Багато колись шанованих і поважних імен, предметів і явищ нині без слова «колишній» не вживається. Але сьогоднішнє свято залишиться назавжди навіть після того, як зникла велика колись держава. До Дня Перемоги ніколи не буде підставлено слово «колишній», бо хіба можна назвати колишніми всіх мертвих і живих, які боронили в лиху годину свою Батьківщину. Для казаха, українця чи туркмена тоді це поняття не було розчленоване політичними переділами. Кожний, піднімаючись в атаку за рідну землю, захищав і домівку того, хто йшов поруч. І де б не жили тепер ветерани, пам'ять про це залишається для них святою. «Ти у мене герой і таким залишишся!» — говорить своєму



чоловікові Єфиму Єгоровичу Молчанову із сибірського села Звіробійка дружина, наряджаючи його 9 Травня у білу сорочку й костюм з нагородами. Таким він залишиться для дітей і онуків, для всього молчанівського роду.

Фото ІТАР — ТАРС.

Зі світу — по факту

⊙ Такий собі Ракеш, житель індійського міста Каттак, якось вранці пішов, пробачте, в туалет, що у дворі будинку. Не встиг він увійти, як його атакувала... велика пантера. Проте Ракеш не розгубився і, легко поранений пазуристою лапою, вискочив і міцно зачинив двері. Отак у місцевому зоопарку з'явилася ще одна тварина.

* * *

⊙ Фінський масажист Йоуко Ортью пішов недавно на рекорд. Він обслужив 67 клієнтів підряд, пропрацювавши рівно сто годин. Під час цього масажного марафону Йоуко дозволяв собі лише двохвилинні перерви, щоб помити руки після кожного добровольця. Таким чином він перевищив власне досягнення — 75 годин безперервного масажу, зареєстроване Книгою рекордів Гіннесса торік.

* * *

⊙ Відпочинок туристів на мексиканському курорті Акапулько був недавно зіпсований нашестям африканських бджіл. 17 чоловік доставили в лікарню з численними укусами, причому десятьох навіть госпіталізували. Власті залучили до боротьби з бджолами пожежників, які й «порятували» місто, знищивши тисячі небезпечних комах.

* * *

⊙ Транспортне бюро спеціальної економічної зони Шеньчжень одержало понад 100 мільйонів доларів після аукціону ліцензій для власників приватних таксі. Було продано 2900 спеціальних табличок, що дають право перевозити людей і вантажі. Хоча кожна з них коштувала в середньому близько 40 тисяч доларів, той факт, що кількість покупців за рік зросла втричі, свідчить сам за себе.

Контакти й контракти

ВІД ПОЛІТИКИ — ДО НАУКИ Й СПОРТУ

Закінчився візит прем'єр-міністра Республіки Туреччина Сулеймана Деміреля до Казахстану. За його підсумками прийнято спільне комюніке. У ньому йдеться про рішучість сторін розвивати й зміцнювати дружбу й співробітництво. У ході візиту підписано угоди про сприяння й захист іноземних інвестицій, про співробітництво у розвитку середніх і малих підприємств, автомобільного й авіаційного сполучення, про кредити. Досягнуто домовленість про спільну діяльність у банківській сфері. Турецькі фірми й казахстанські відомства мають намір у майбутньому займатися розробками нафтових родовищ у західних регіонах Казахстану, побудувати електростанцію в Актюбінську, провести реконструкцію порту Актау (у минулому місто Шевченко). Під час переговорів йшлося про перевезення товарів з Казахстану через Каспійське море до Чорного й Балтійського морів, а також продаж казахстанської продукції в економічних зонах Туреччини на узбережжях Чорного й Середземного морів.

Під час візиту в Алма-Аті відкрито посольство Туреччини. Найближчим часом планується відкриття казахстанського посольства в Анкарі.

Що ж до сфери культури, науки й спорту, то Туреччина має намір виділити дві тисячі стипендій на наступний учбовий рік для казахстанської молоді. Туркестанському державному університетові імені Ахмеда Ясові надано статус казахсько-турецького міжнародного університету. Сторони домовилися й про обмін телепрограмами. Віднині здійснюватимуться передачі євроазіатського телебачення через Туреччину на Казахстан.

Судячи з усього, це тільки початок. Восени цього року має відбутися зустріч на найвищому рівні керівників центральноазіатських держав.

Тетяна КОСТІНА.

Алма-Ата.

Інформ-шоу

НЕ ПІДМАЖЕШ — НЕ ПОЇДЕШ

Пекінський міський комітет у справах освіти знову підтвердив закон про заборону педагогам приймати подарунки від дітей та їх батьків у період святкування Нового року і Свята весни (Нового року за традиційним календарем). Єдиним винятком можуть бути власні вироби дітей, які символізують їх сердечну подяку вчителям і вихователям. Втім, щороку після свят у відповідні інстанції надходять численні скарги на корисливих наставників підростаючої генерації, які буквально вимагають у своїх вихованців цінні підношення. Особливо цим грішать працівники дитячих садків.

ПАЛАЦ ДЛЯ ІМПЕРАТОРА

Японський імператор Акіхіто змушений щодня долати майже три кілометри, щоб дістатися від палацу Асока до імператорського палацу. Тому на території розташованого в центрі столиці комплексу палацових споруд розпочато будівництво нової імператорської резиденції площею 4,5 тисячі квадратних метрів. Її спорудження вартістю 38 мільйонів доларів планується завершити за один рік. Згідно із задумом архітекторів будівля за своєю конфігурацією має нагадувати сову в польоті.

Навколо резиденції буде висаджено сад, споруджено тенісний корт, зал для перегляду кінофільмів і вистав, стоянку на 50 автомашин. За повідомленням офіційних осіб з палацової адміністрації, витрати на інтер'єр приміщень, включаючи меблі, становитимуть п'ять мільйонів доларів.

НОВІ ФРАНЦУЗЬКІ «ПАРФУМИ»

Чашу терпіння аргентинців, повсякденне життя яких і без того насичене численними неподобствами, переповнили повідомлення про майбутній «подарунок» із Франції. Мова йде про контракт між місцевою і французькою фірмами, що надійшов на реєстрацію до національної митної служби. За цим контрактом згадана європейська країна протягом 15 років ввозитиме до Аргентини під виглядом «сільгоспдобрив» викиди своїх каналізаційних мереж.

Не шкодуючи «відвертих» епітетів і реплік на кшталт «їдуть французькі «парфуми» для країн, що розвиваються», газети, офіційні діячі, а також представники політичних партій, екологічних і медичних організацій розгорнули бурхливу кампанію протесту проти перспективи перетворення аргентинської території на «міжнародну клоаку».

ПЕРЕФАРБУВАЛИСЯ

Поліцейське управління найбільшого міста США вирішило змінити колір патрульних автомобілів. Голубі машини з маркіруванням, що їздять вулицями Нью-Йорка, мають поступово замінити білі з блакитною смугою.

Головною з причин цього є те, що згідно з підсумками спеціального дослідження федеральних властей, білі машини сприймаються мешканцями міст США як менш загрозливі, ніж блакитні. Важливо також і те, що білий колір робить патрульні автомобілі помітнішими вдень і особливо вночі. І, нарешті, новий поліцейський транспорт буде дешевший за попередній, оскільки постачальник машин — компанія «Шевроле» розсилає своїм замовникам з правоохоронних органів машини білого кольору, які досі вже на виробництві перефарбовували і маркірували.

День Матері

ПІД КРИЛОМ ДІВИ МАРІЇ

Другу неділю травня у США та Європі відзначають як День Матері. В тридцятих роках це свято відзначали і в Галичині. 1939 року воно було витіснене з нашого повсякдення «золотим вереснем», як й інші традиційні свята народу.

Материнству фізіологічному нині загрожує монстр-ринок: жінки не хочуть народжувати дітей для злиднів. Однак завтра львів'яни вшановуватимуть материнство у широкому тлумаченні цього слова: духовність, милосердя, жертовність. 10 травня львівське телебачення вдруге проводитиме у прямому ефірі телемарафон «День Матері». Художній керівник і духовний «диригент» цього свята — тележурналістка Ніна Чайка. Разом із своїми колегами вона має намір зібрати авторів та виконавців нових пісень про матір, колискових, представників місцевої влади, громадських і політичних діячів, спонсорів та доброчинців, які зроблять на разовий рахунок телемарафону грошові внески для підтримки багатодітних сімей. Серед спонсорів — виробниче об'єднання «Львівліс», «Райдуга» та інші підприємства, установи.

Велике святкове дійство, підготовлене центром творчості дітей «Галичина», відбудеться на площі біля оперного театру.

Фестивалі

ВЕСНА «ВІРТУОЗІВ»

Сьогодні, 9 травня у Львові розпочинається Міжнародний фестиваль музичної творчості «Віртуози», який триватиме дев'ять днів. Серед учасників — музиканти з України, Росії, Білорусі, США, Франції, Германії, Австрії. Чільною подією фестивалю стане прем'єра опери О. Бортнянського «Алкід», яку вперше в Україні поставив диригент і художній керівник М. Юсипович за участю провідних виконавців Львова, Києва, Ялти. У програмі фестивалю — авторський концерт композитора М. Скорика за участю народного артиста України Б. Которовича.

Репертуарна і жанрова палітра свята музики розрахована на всі смаки: симфонічні твори й музика бароко, українські народні пісні й американський авангард. Старовинна львівська архітектура сприятиме інтимному спілкуванню з музикою: концерти відбуватимуться й у Домініканському соборі, в італійському дворику історичного музею, музично - меморіальному комплексі С. Крушельницької...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.
Львів.

Крісло для гостя

«Я ВИХОВУЮ МІЛЬЙОНЕРІВ...»

Мільйонер, що поставив собі за мету життя виховати плеяду вітчизняних мільйонерів, — рідкість. Сьогодні ми ведемо розмову саме з такою людиною — президентом міжрегіональної асоціації працівників управління, ректором Міжнародного інституту управління, бізнесу і права, що у Слов'янському Донецької області, професором Федором ПІДДУБНИМ.

— **Але сьогодні шкіл, інститутів менеджерів та бізнесменів — десятки. І всі обіцяють вчити ділових людей?**

— Так, справді, навчальних закладів, які «говорять», що навчають основ бізнесу, багато. Але ж вчать вони лише основ, до того ж вузькобізнесменських наук. Ми ж намагаємось виховати всебічно розвиненого, цивілізованого сучасного бізнесмена. Тому, крім традиційних дисциплін, таких, як маркетинг і менеджмент, бухгалтерський облік і економіка, у нас викладають ораторську майстерність і швидкісне читання та конспектування, логіку і візуальну психодіагностику, історію світової культури та основи патентознавства, інформатику і міжнародний протокол. Щоденно наші студенти чотири години приділяють англійській мові, а ще вивчають китайську, японську, есперанто. Думаю, всі ці знання вкрай потрібні діловій людині, згадаймо Паркінсона, Карнегі...

— **Ми весь час з вами говоримо «бізнесмени», «ділові люди», а кого ж конкретно готує ваш інститут?**

— Я спеціально не поділяв би на професії, бо ми навчаємо всіх, хто має чи хоче мати власну справу. Що ж до спеціальностей, то їх у нас вісім: організатор-менеджер виробництва, референт-перекладач є англійської та китайської, директор-консультант з питань ринку і цін, бухгалтер, економіст, інспектор по кадрах, викладач стенографії, машинопису і діловодства.

— **А хто може стати вашим студентом і як довго оволодіватиме премудростями бізнесу?**

— Цього треба вчитися все життя. А в нас навчання трирічне як на стаціонарі, так і на заочному ... ча для обдаро... ливість склад... іспити як за ... так і за всі, ... вузі. А студ... може стати к... людина без с... Вступних іно... терій прийо... вчитись і дея... ментарні на... спілкування.

— **Федоре Івановичу, ви справді мільйонер?**

— Ні, мільйонер не я, а наш інститут. Я ж тільки його засновник і розпорядник фінансів, тобто маю юридичне право використовувати кошти вузу, в тому числі й на власні потреби. Та суть не в цьому. Не в грошах щастя. Я хочу навчити молодих людей не лише заробляти гроші (хоч і це не останнє), а й стати щасливими у роботі на себе, на свою фірму, а, отже, й на все суспільство.

— **Вибачте за нетактовність, Міжнародний інститут у провінційному Слов'янську?**

— Таке поєднання може видатися дивним лише для нас, звиклих до того, що велика наука, як і великий бізнес, робляться у столицях. Європейцеві ж чи жителеві США це не дивина. Там стало традицією, що всесвітньовідомі центри науки та освіти розміщені в тихих провінційних містечках. Може, наш вуз стане початком такої традиції і для України. Поки що хоча б у галузі виховання бізнесменів.

— **Навча... платне. А щ... кого немає ... сяч, щоб зап...**

— По-пер... во платити в... По-друге, це... лише власні... й кошти, пе... сором. Хто ... ти і спонсор... я самотужк... нашими ... ками і ... цього досит... Слов'янськ, ... вольського,

Андрій...

Добра вість





«ЯЛИНКА» — У ДАРУНОК ДІТЯМ

У мальовничому куточку Київської Пущі-Водиці завершилося будівництво першої черги спеціалізованого санаторного комплексу для дітей, що стоять на обліку в тубдиспансері. Таких дітей у Києві понад 3 тисячі.

— Нове приміщення розраховане на 240 місць, — розповів головний лікар санаторного комплексу Михайло Дудар. — Будується ще один корпус на 120 місць з басейном, спортзалом, школою. Ми зможемо оздоровити майже всіх, хто цього потребує. Термін профілактично-лікувального перебування в санаторії розрахований на 30 діб. Путівки безкоштовні, хоча державі перебування кожної дитини коштує 5—6 тисяч.

Представник Президента України в місті Києві Іван Салій привітав лікарів з довгожданою подією і перерізав червону стрічку перед входом до санаторію. Настоятель Серафімовської церкви протоієрей Василь Заєв освятив приміщення санаторію.

Олександр МАЛАХОВСЬКИЙ.
Фото автора.

Економіка

НАРОДИЛИ ЛАЗЕРОДУШ...

Лазером можна лікувати багато захворювань — це медичний факт. Однак не всі медичні можливості лазера ще використовують. Скажімо, властивість лазерного проміння проникати у тканини залишається дуже низькою — якихось півтора-два мікрони. Українські винахідники цю проблему розв'язали, одержавши авторські свідоцтва на батьківщині і патенти в декількох розвинутих країнах. Новий пристрій продають ФРН, Югославії, Сирії і, звичайно, країнам СНД.

Принцип дії дуже простий: лікувальні властивості лазера поєднані з корисним ефектом від звичайного... душу. В результаті дієвість процедур зросла в десятки разів. І, що в цьому випадку найістотніше, генеральний директор впроваджувального науково-виробничого об'єднання «Інфід» Арнольд Рязанов (цей винахід в його послужному списку вже кількасотий) не мав із впровадженням жодних проблем. Співрозробником з медичної теорії був професор Окружного військового госпіталю полковник В. Попов, отже, проект цей дійсно потрібен лікарям. Що ж до самого пристрою, то все, здається, просто: закуповують стандартний лазер, до нього виготовляють периферійні пристрої, сканер — і можна лікувати.

— Результати надзвичайно обнадійливі, — підтверджує професор Попов. — Я навіть не кажу про повну відсутність проблем із застосуванням — у нас сьогодні навіть з виробництвом все гаразд. І не тільки цього лазера. Скажімо, я роблю на науковій конференції доповідь, а через три дні в мене вже сидить представник якогось підприємства чи інституту і питає: «Що ви пропонували розробити?». Конверсія... Щодо цієї розробки — головним спонсором був «Укрінбанк», тож вдалося уникнути навіть фінансових проблем.

Подібна діяльність не є чимось новим для госпіталю. Майже все технологічне й технічне процвітання його грунтується на засадах своєрідного бартеру. Підприємства лікарям — нове обладнання, лікарі підприємствам — лікування працівників на найвищому рівні. Щодо лазеродушу, то через нього щорічно проходять понад півтисячі хворих основного контингенту госпіталю плюс 150 госпрозрахункових пацієнтів.

Отже, якщо приклад розробки і впровадження (а також використання на благо людей) цього окремо взятого винаходу є показовим, технологічна відсталість нам не загрожує...

Дмитро ДЕСЯТНИКОВ.

Реалії

Щоб не зламався язик об назву

На Тернопільщині масово перейменовуються колгоспи. Селяни рішуче позбуваються заідеологізованих вивісок, присвоюють своїм господарствам нові імена. Щоправда, втрачаючи інколи почуття міри.

Наприклад, у Заліщинському районі з'явився колгосп імені Грушевського. Але ж згаданий історичний діяч навряд чи був прихильником колгоспного ладу... Деякі колгоспи присвоїли собі імена князя Данила Галицького, козацького ватажка Нестора Морозенка.

Тернопільська обласна Рада народних депутатів звернулася до сільських громадян з проханням не ламати дров у цій важливій справі. Адже назва — візитна картка колективу, вона має бути змістовною, милозвучною, продуманою...

Василь БАБУХ.
Тернопільська область.

Знак біди

ДІТ... КОЛ...

У Кораб... Миколаєва ... їхав на св... сина. По д... дитина ... ці батьк... ру вантаж... дочку. Ді... госпіталізу... року в рез... транспортн... сті постра... дітей. Тро... Так і хоч... «Дорослі, ... ми!».

На...
Микола...

НЕБ... САМ...

На Бук... традиція ... вання Пас... влаштову... самопаль... лют на че...

Та буде... стрільба ... людей — ... що не раз... лося. Сам... в руках, ... і каліцтва...

Не обі... і цього... Так, у с... манського... самострілі... Погорилі... району п... а в Д... жинечни... тувало ру...

У гірсь... Путильсь... ющ, що ... сигнальн... жінку.

Мабут... досить, ... традицій...

Бор...
Черні...

Крісло для гостя

...виховую мільйонерів...»

...оставив собі за мету жит... вітчизняних мільйонерів, ...ні ми ведемо розмову са... ...о — президентом міжре... ...працівників управління, ректором Міжнародного інституту управління, бізнесу і права, що у Слов'янському Донецької області, професором Федором ПІДДУБНИМ.

...шкіл, ін... ...рів та біз... ...І всі об... ...х людей?
...навчаль... ...говорять», ...ов бізнесу, ...вони ли... ...ж вузько... ...ук. Ми ж ...ати всебіч... ...лізовано... ...мена. То... ...дисцип... ...аркетинг і ...лтерський ...у нас ви... ...ьку май... ...сне читання та конспектування, логіку і візуальну психодіагностику, історію світової культури та основи патентознавства, інформатику і міжнародний протокол. Щоденно наші студенти чотири години приділяють англійській мові, а ще вивчають китайську, японську, есперанто. Думаю, всі ці знання вкрай потрібні діловій людині, згадаймо Паркінсона, Карнегі...

— Ми весь час з вами говоримо «бізнесмени», «ділові люди», а кого ж конкретно готує ваш інститут?

— Я спеціальної не поділяв би на професії, бо ми навчаємо всіх, хто має чи хоче мати власну справу. Що ж до спеціальностей, то їх у нас вісім: організатор-менеджер виробництва, референт-перекладач з англійської та китайської, директор-консультант з питань ринку і цін, бухгалтер, економіст, інспектор по кадрах, викладач стенографії, машинопису і діловодства.

— А хто може стати вашим студентом і як довго оволодіватиме премудростями бізнесу?

— Цього треба вчитися все життя. А в нас навчання трирічне як на стаціонарі, так і на заочному відділенні. Хоча для обдарованіших є можливість складати екстерном іспити як за будь-який курс, так і за всі, що їх читають у вузі. А студентом інституту може стати кожна нормальна людина без обмеження віку. Вступних іспитів нема, критерій прийому — бажання вчитись і деякі початкові елементарні навички ділового спілкування.

— Навчання в інституті платне. А що робити тому, у кого немає п'ятнадцяти тисяч, щоб заплатити?

— По-перше, не обов'язково платити всі гроші відразу. По-друге, це можуть бути не лише власні заощадження, а й кошти, перераховані спонсором. Хто ж не може знайти і спонсора, може навчатися самотужки, користуючись нашими ...одичними розроб... ками і ...ультаці... Для цього досить написати нам у Слов'янськ, вулиця Добровольського, 2.

Інтерв'ю вів
Андрій БОРИСЕНКО.

У Мінчорнобилі

Долатимемо разом

Столицю України відвідала делегація США, до складу якої входили працівники Міністерства енергетики та спеціалісти, які займаються питаннями екології, безпеки і охорони здоров'я. Очолював делегацію заступник міністра Пол Зімер. Гості з-за океану відвідали Чорнобильську зону, АЕС, оглянули «саркофаг», мали бесіди в Мінчорнобилі, Мінприроди, Держкомітеті з ядерної та радіаційної безпеки, Українському науковому центрі радіаційної медицини.

Під час візиту йшлося про розвиток співробітництва з проблем подолання наслідків аварії на ЧАЕС, вивчення її медичних аспектів.

Василь КОВАЛЬЧУК.

Контакти

«СХІД — ЗАХІД»

Так назвали свою, вже другу за ліком, міжнародну виставку-ярмарку організатори з угорського міста Ніредьгаза. До її проведення спонукав насамперед успіх першої, в якій взяли участь 140 підприємств Західної та Східної Європи, ряд фірм США і Канади. Були представлені й понад 10 колективів України — зокрема з Києва, Львова, Ужгорода.

Мета нинішньої експозиції — допомогти новітнім бізнесменам зі Сходу, особливо керівникам малих та середніх підприємств увійти в ділові контакти на вимогливому західному ринку. Заявки на участь приймаються до 15 травня. Відкриття виставки відбудеться 3 червня. Її організацією на території України займається Закарпатське науково-технічне товариство приладобудування і метрології. Необхідні довідки можна одержати в Ужгороді за телефоном: 3-25-17.

Микола БОГДАНІВ.
Ужгород.

Вчитис...

Народжени... не найболісніш... мають чудови... справі. Та з'я... мало несподі... в цю стихію, ... Центр привать... Вони проводя... чання для ун... цього досвід ...

Вибір так... цілком зрозу... наші сусіди те... вав тотально... монополізму. ... на шлях р... значно раніше... єва запрошені... номісти, юри... власники фірм...

На семінар... муться правові... ні проблеми у... державлення ... також питан... конкретних ... проектів пр... Україні, спів... інвесторами, ... спільних підп...

Цікаво, п... муться причи... ших помилок ... угорській пр... тим, щоб не ... Україні. Шир... тимуться так... участі в укра... тизації підпр... сусідньої дер... тиційні пропоз...

У роботі с... муть участь ... вчені, які ви... міркування з... ватизаційних ... раїні та Угор...

— Мета ... помогти укр... приємцям які... йти в ринков... жано без вт... директор Цен... цій і соціаль... «Адаптація» ... ко.— Тому й...

Добра вість



У ДАРУНОК ДІТЯМ

...сць,— роз... ...ар санатор... ...ихайло Ду... ...ще один ...ць з басей... ...школою. ...ровити май... ...о потребує... ...тично-лікувального перебування в санаторії розрахований на 30 діб. Путівки безкоштовні, хоча державі перебування кожної дитини коштує 5—6 тисяч.

Представник Президента України в місті Києві Іван Салій привітав лікарів з довгожданою подією і перерізав червону стрічку перед входом до санаторію. Настоятель Серафімовської церкви протоієрей Василь Заєв освятив приміщення санаторію.

Олександр МАЛАХОВСЬКИЙ.
Фото автора.

Знак біди

ДІТИ ПІД КОЛЕСАМИ

У Корабельному районі Миколаєва водій КрАЗу наїхав на свого п'ятирічного сина. По дорозі до лікарні дитина ...ерла. В ...бузинці бать... вирушак... з двору вантажівкою, збив свою дочку. Дівчинку довелося госпіталізувати. Лише цього року в результаті дорожньо-транспортних пригод в області постраждало понад 20 дітей. Троє з них загинули. Так і хочеться вигукнути: «Дорослі, будьте обережними!».

Наталя БАБЕНКО.
Миколаїв.

НЕБЕЗПЕЧНІ САМОСТРІЛИ

На Буковині існує давня традиція — під час святкування Пасхи парубки в селах влаштовують стрілянину із самопалів. Це своєрідний салют на честь свята.

Та будемо відвертими — стрільба в присутності сотень людей — ризикована справа, що не раз вже підтверджувалося. Самопали розриваються в руках, призводять до жертв і каліцтва.

Не обійшлося без трагедій і цьогорічного Великодня. Так, у селі Ошихліби Кіцманського району осколком самостріла вбито підлітка. У Погорилівці Заставнівського району парубок поранив собі око, а в Давидівцях на Сторожинеччині хлопчику пошматувало руку.

У гірському селі Кислиці Путильського району прапорщик, що прибув сюди в гості, сигнальною ракетою обпалив жінку.

Мабуть, і цих прикладів досить, щоб зрозуміти: таких традицій треба позбуватися.

Борис ВАСИЛЕНКО.
Чернівецька область.

Милосердя



«ЖИВУ ВОДУ» З НІМЕЧЧИНИ

Привіз для уражених радіацією київських дітей бізнесмен Віктор Бондаренко

Для одного з власників всесвітньовідомої транспортної фірми «ІНТЕРДІН», українця за походженням, Віктора Бондаренка доброчинна діяльність — справа не остання. От і цього разу, приїхавши на батьківщину, він привіз для малюків, які лікуються в київській дитячій лікарні № 1, подарунок: потужну установку для очищення води від шкідливих домішок та радіації. Вже сьогодні «жива вода» лікуватиме дітей.

Щодо справ бізнесу, сподіваємося, незабаром «ІНТЕРДІН» (фірма має понад 30 представництв у світі) відкриє своє бюро і в Києві.

Андрій БОЄЧКО,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

На фото: подружжя БОНДАРЕНКІВ.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ПОЛІТ...

Новітні ор... юються сього... ля дощу і вто... ську своїм... му можна пере... вавши на пер... приємців Че... установчій ко... нання «Нова ... з 869 суб'єкті... кої діяльності... приїхало ка... Частина їх сп... вилася до спр... групи створит... приємців Чер... керівних фун... чає. Але гро... зацію створил... ли президента... обрали висту... «Нової Україн... який намага... присутніх пі... цю організаці... сить політики... дещо протвер... торів іншого ...

...или ...душ...

...був профе... ...військового ...ник В. По... ...цей дійсно ...Що ж до ...то все, зда... ...акупують ...до нього ...ериферійні ...— і можна ...надзвичай... ...підтверд... ...ов. — Я ...о повну від... ...застосу... ...сьогодні на... ...ом все га... ...цього лазе... ...ло на на... ...ції допо... ...ні в мене вже сидить представник якогось підприємства чи інституту і питає: «Що ви пропонували розробити?». Конверсія... Щодо цієї розробки — головним спонсором був «Укрінбанк», тож вдалося уникнути навіть фінансових проблем.

Подібна діяльність не є чимось новим для госпіталю. Майже все технологічне й технічне процвітання його ґрунтується на засадах своєрідного бартеру. Підприємства лікарям — нове обладнання, лікарі підприємствам — лікування працівників на найвищому рівні. Щодо лазеродушу, то через нього щорічно проходять понад півтисячі хворих основного контингенту госпіталю плюс 150 госпрозрахункових пацієнтів.

Отже, якщо приклад розробки і впровадження (а також використання на благо людей) цього окремо взятого винаходу є показовим, технологічна відсталість нам не загрожує...

Дмитро ДЕСЯТНИКОВ.

Реалії

Щоб не зламався язик об назву

На Тернопільщині масово перейменовуються колгоспи. Селяни рішуче позбуваються заідеологізованих вивісок, присвоюють своїм господарствам нові імена. Щоправда, втрачаючи інколи почуття міри.

Наприклад, у Заліщинському районі з'явився колгосп імені Грушевського. Але ж згаданий історичний діяч навряд чи був прихильником колгоспного ладу... Деякі колгоспи присвоїли собі імена князя Данила Галицького, козацького ватажка Нестора Морозенка.

Тернопільська обласна Рада народних депутатів звернулася до сільських громадян з проханням не ламати дров у цій важливій справі. Адже назва — візитна картка колективу, вона має бути змістовною, милозвучною, продуманою.

Василь БАБУХ.
Тернопільська область.

Кримінальна хроніка

НА ПРИЦІЛІ — КАТАФАЛК

Днями в Кіровограді трапився дикий випадок. Група військових напала на автобус комунальної служби, який використовують для перевезення покійників. Автобус перевозив групу музикантів на похорон й зазнав переслідування групи військових, що їхали на автомобілі «Урал», державний номер 32—88 ЕА. Один з офіцерів стріляв з автомата. Автокатафалк виведено з ладу, похорон зірвано. Прокуратура гарнізону веде розслідування незвичайного інциденту.

Микола ВОЛОК.
Кіровоград.

СІМ НА СК...

Ми вже по... зухвале викра... угоро-українс... станця семи но... лів» сьому м... оперативним ... ського РВВС... групу в склад... молоді люди ... жителі облас... їхньому раху...

Голос України

діленні. Хо...
ііших є мож...
екстерном
дь-який курс,
х читають у
ом інституту
а нормальна
ження віку.
в нема, кри...
— бажання
очаткові еле...
ки ділового

в інституті
бити тому, у
адцяти ти...
ті?

не обов'язко...
юші відразу.
жуть бути не
щадження, а
ховані спон...
може знай...
оже навчати...
ористуючись
ним ...озроб...
... Для
исати нам у
ція Добро...

терв'ю вів
РИСЕНКО.

ПІД
АМИ

му районі
КрАЗу на...
п'ятирічного
до лікарні
В ...бузин...
...з дво...
збив свою
довелося
Лише цього
і дорожньо...
игод в обла...
понад 20
х загинули.
вигукнути
обережни...

АБЕНКО.

ЕЧНІ
ТРІЛИ

снує давня
час святку...
бки в селах
ріланину із
ерідний са...
а.

вертими —
ності сотень
вана справа.
дтверджува...
зариваються
ть до жертв

без трагедій
Великодня.
хліби Кіц...
осколком
підлітка. У
тавнівського
орамин собі
их на Сторо...
нку пошма...

лі Кислиці
юну прапор...
ою в гості,
ою обпалив

прикладів
мітив: таких
збуватися.

ЛЕНКО.
ласть.

У Мінчорнобилі

Долатимемо разом

Столицю України відвідала делегація США, до складу якої входили працівники Міністерства енергетики та спеціалісти, які займаються питаннями екології, безпеки і охорони здоров'я. Очолював делегацію заступник міністра Пол Зімер. Гості з-за океану відвідали Чорнобильську зону, АЕС, оглянули «саркофаг», мали бесіди в Мінчорнобилі, Мінприроди, Держкомітеті з ядерної та радіаційної безпеки, Українському науковому центрі радіаційної медицини.

Під час візиту йшлося про розвиток співробітництва з проблем подолання наслідків аварії на ЧАЕС, вивчення її медичних аспектів.

Василь КОВАЛЬЧУК.

Контакти

«СХІД — ЗАХІД»

Так назвали свою, вже другу за ліком, міжнародну виставку-ярмарку організатори з угорського міста Нíредьгаза. До її проведення спонукав насамперед успіх першої, в якій взяли участь 140 підприємств Західної та Східної Європи, ряд фірм США і Канади. Були представлені й понад 10 колективів України — зокрема з Києва, Львова, Ужгорода.

Мета нинішньої експозиції — допомогти новітнім бізнесменам зі Сходу, особливо керівникам малих та середніх підприємств увійти в ділові контакти на вимогливому західному ринку. Заявки на участь приймаються до 15 травня. Відкриття виставки відбудеться 3 червня. Її організацією на території України займається Закарпатське науково-технічне товариство приладобудування і метрології. Необхідні довідки можна одержати в Ужгороді за телефоном: 3-25-17.

Микола БОГДАНІВ.
Ужгород.

Милосердя

«ЖИВУ ВОДУ» З НІМЕЧЧИНИ

Привіз для уражених радіацією київських дітей бізнесмен Віктор Бондаренко

Для одного з власників всесвітньовідомої транспортної фірми «ІНТЕРДІН», українця за походженням, Віктора Бондаренка доброчинна діяльність — справа не остання. От і цього разу, приїхавши на батьківщину, він привіз для малюків, які лікуються в київській дитячій лікарні № 1, подарунок: потужну установку для очищення води від шкідливих домішок та радіації. Вже сьогодні «жива вода» лікує дітей.

Щодо справ бізнесу, сподіваємося, незабаром «ІНТЕРДІН» (фірма має понад 30 представництв у світі) відкриє своє бюро і в Києві.

Андрій БОЄЧКО,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

На фото: подружжя БОНДАРЕНКІВ.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Бізнес-контакт

Вчитися на чужих помилках

Народження законів України про приватизацію було чи не найболіснішим. І от здійснилось. Підприємливі люди мають чудовий шанс випробувати свої можливості в цій справі. Та з'ясувалося, що на цій дорозі їх підстерігає чимало несподіванок і небезпек. Допомогти тим, хто вступає в цю стихію, вирішили Фонд державного майна України та Центр приватизації і соціальних досліджень «Адаптація». Вони проводять у Києві з 13 по 17 травня своєрідне навчання для українських підприємців, використавши для цього досвід зміни господарської системи Угорщини.

Вибір такого партнера цілком зрозумілий. Адже наші сусіди теж жили в умовах тотального державного монополізму. Проте стали на шлях роздержавлення значно раніше. Тому до Києва запрошені угорські економісти, юристи, банкіри, власники фірм.

На семінарі розглядатимуться правові та теоретичні проблеми угорського роздержавлення власності, а також питання підготовки конкретних міжнародних проектів приватизації на Україні, співробітництва з інвесторами, створення спільних підприємств.

Цікаво, що розбиратимуться причини найголовніших помилок, допущених в угорській приватизації з тим, щоб не допустити їх в Україні. Широко розглядатимуться також можливості участі в українській приватизації підприємців з цієї сусідньої держави, їх інвестиційні пропозиції.

У роботі семінару візьмуть участь американські вчені, які висловлять свої міркування з приводу приватизаційних процесів в Україні та Угорщині.

— Мета семінару — допомогти українським підприємцям якнайшвидше увійти в ринкову стихію і бажано без втрат, — говорить директор Центру приватизації і соціальних досліджень «Адаптація» Віктор Радченко. — Тому й запросили до Києва людей, які вже знають, як це робити, щоб не діяти методом проб і помилок. Семінар матиме насамперед практичне значення. Приміром, будуть прочитані лекції про приватизацію банків, агропромисловості, дрібних і великих підприємств торгівлі, а також розглянуті всі можливі «підводні рифи» цієї справи.

— Проте підприємець не був би підприємцем, коли б він упустив свою вигоду, — додає торговий представник Угорщини в Україні Тамаш Беркі. — Тому всі вони приїдуть до Києва не тільки з конкретними пропозиціями, а й з підготовленими документами на укладення угод, надією на те, що вони знайдуть вигідних партнерів. Так що в українських підприємців є чудовий шанс не упустити і свою вигоду. Нас цікавлять будь-які пропозиції, що спрямовані на взаємовигідне співробітництво. А консультації ми, за давньою традицією, надаємо безплатно.

Що ж, може, це й справді шанс для тих, хто не знає, з чого почати, і для тих, хто хоче примножити свій капітал. Спробуйте, панове. Семінар починається 14 травня, у конференц-залах готелю «Москва». Контактні телефони в Києві: 228-54-92; 416-10-02; 416-45-85. Факс: 293-49-52.

Вікторія ПОЛІЩУК.

Прецедент

ПОЛІТИК ДІЛКУ НЕ ТОВАРИШ

Новітні організації з'являються сьогодні як гриби після дощу і втомлюють громадськість своїми ідеями. У цьому можна переконатися, побувавши на першому з'їзді підприємців Чернігівщини та установчій конференції об'єднання «Нова Україна». Так, з 869 суб'єктів підприємницької діяльності області на з'їзд приїхало аж 50 делегатів. Частина їх скептично поставилася до спроби ініціативної групи створити Спілку підприємців Чернігівщини: і так керівних бюрократів вистачає. Але громадську організацію створили і навіть обрали президента. Однак грубо обірвали виступ представника «Нової України» В. Литвина, який намагався закликати присутніх підтримати ще й цю організацію. Вигуки «Досить політики і політиканів!» дещо протверезили організаторів іншого зібрання. В усякому разі керівник парламентської фракції «Нової України» Ю. Сербін був помітно стурбований як цим інцидентом, так і вузьким колом учасників установчої конференції — там в основному були представники керівної надбудови новітніх партій. Промовці, обговорюючи завдання обласної організації, не мали єдності. Окремі еклектичні заяви люмпенсько-соціалістичного характеру досить таки дисонували з програмовим положенням «Нової України». Небезпідставно у кулуарах конференції можна було почути іронічне: ідеї ідеями, а ще один керівний портфель не завадить — чи не для цього зібралися? Адже деякі партії мають на своєму рахунку по 4—5 посад у громадських новоутворенних...

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

Факт і коментар

«КВІК»-92

Другий рік у Луцьку проводяться всеукраїнські фестивалі студентського гумору «КВІК». Нині свято йшло під девізом «Менше свинства — більше свинині!». Під цим девізом 14 команд з Києва, Одеси, Житомира, Черкас, Мелітополя, Вінниці, Кам'янець-Подільського, Бердянська, Луцька та Бєлгорода (Росія) п'ять днів боролися за те, щоб мати право на головний приз — смажене порося. Його вручили команді Київського вищого військово-морського училища. Організаторами свята були молодіжний центр «Лучеськ» Луцького педінституту, МП «Ідея» та спонсори — Міністерство у справах молоді та спорту України і Луцький міськвиконком.

Коментує подію письменник-сатирик Євген **Дудар**, який очолював журі фестивалю:

— Враження не зовсім добре я б сказав — дещо гнітюче. Радує, що це вже другий всеукраїнський фестиваль студентського гумору. І нехай ця традиція продовжується. Тільки за таке треба братися серйозно. Як не прикро, але наші фестивалі гірші, ніж московські. Багато тут недоречного, наносного, запозиченого. Дивно, але майже всі команди вели свої програми російською мовою. Гадаю, підбирати команди слід вимогливіше. Дуже хочеться, щоб тут звучав щирий, дотепний український гумор, на який багатий наш народ. «КВІК» — це щось національне, зовсім не схоже на те, що робиться у Москві чи Одесі. Треба шукати свою форму. Добре, що є початок. І нехай буде продовження, тільки на кращому рівні.

Богдан БЕРЕКЕТА.
Луцьк.

ПОГОДА

9 травня по Україні місцями короткочасний дощ, гроза, температура вдень 17—23, вночі 3—10 градусів тепла, на поверхні грунту, крім південних областей, місцями заморозки.

По Київській області сьогодні місцями короткочасний дощ, гроза. Вітер південно-західний, 5—10 метрів на секунду, температура повітря вночі 8—10 градусів тепла, вдень — близько 20 градусів тепла.

Кримінальна хроніка

НА ПРИЦІЛІ — КАТАФАЛК

Днями в Кіровограді трапився дикий випадок. Група військових напала на автобус комунальної служби, який використовують для перевезення покійників. Автобус перевозив групу музикантів на похорон й зазнав переслідування групи військових, що їхали на автомобілі «Урал», державний номер 32—88 ЕА. Один з офіцерів стріляв з автомата. Автокатафалк виведено з ладу, похорон зірвано. Прокуратура гарнізону веде розслідування незвичайного інциденту.

Микола ВОЛОК.
Кіровоград.

СІМ НА СІМ

Ми вже повідомляли про зухвале викрадення з одного угоро-українського підприємства семи новеньких «Жигулів» сьомої моделі. Завдяки оперативним діям Ужгородського РВВС заарештовано групу в складі семи осіб. Це молоді люди 10—22 років, жителі обласного центру. На їхньому рахунку — чимало викрадених машин, які вони розбирали на спеціально обладнаному пункті, а запчастини продавали. А попались на тому, що хотіли продати товар за валюту, продали легковик без документів знайомому бармену за 300 доларів. Це й стало лебединою піснею сімки.

Микола ГОРВАТ.
Ужгород.

Жарт номера

Хто сказав, що ціни ростуть на все? От гроші, приміром, дешевшають!

З колекції курінного

Мал. Сергія ФЕДЬКА



Жартома про серйозне

ЗАПОЗИЧИЛИ В ЧОРТА

Було таке чи не було — запевняти не можу, бо чув я про цю пригоду багато десятків років тому. А трапилось ось що. Чоловік з нашого села був десь на заробітках допізна. І вночі повертався додому. За свою працю він одержав там аж 15 карбованців і 50 копійок. Радий доброму заробіткові, біжить підтюпцем нічною дорогою. Аж ось і домівка недалеко, тільки треба невеликий місток перейти.

— Ех, якби місток цей та чарівним був, — подумав посміхаючись дядько, — та такий, щоб перейшов на другий бік, а грошей у кишені і подвоїлось. Ого, я б відразу розбагатів би!

Тільки він ступив на місток, як назустріч йому — хто б ви думали? Сам чорт!

— Я згоден, — сказав він дядькові. — Скільки разів перейдеш через місток, стільки разів і гроші твої подвояться. Але за однієї умови: за кожним разом ти будеш віддавати мені шістнадцять карбованців.

— І я згоден! — відповів не замислюючись чоловік. І рушив на другий край містка.

Грошей у нього дійсно стало вдвічі більше, але чорт — тут як тут — відібрав своє. Пішов дядько назад. Там знову відрахував данину нечистій силі. Залишилось у нього чотирнадцять карбованців. І з ними пішов через місток.

П'ятий раз почав переходити місток чоловік з вісьмома карбованцями в кишені. Йшов він уже не поспішаючи в бік домівки. Віддав чортові останні 16 карбованців, заплакав і попрямував додому ні з чим.

Пригадати цю придибаху спонукала мене наша податкова система. Адже при ній кожного, хто ризикнув зайнятися підприємництвом, спіткає доля дядька, ошуканого й обібраного чортом, хоч і той не вельми розбагатів.

Іван БРАТЧЕНКО.

Наші ювіляри

ВІТАЄМО!

(витяг з рішення Ради «Куреня»)

Взявши до уваги, що одному з старійшин гумористично-сатиричного коша, відомому українському гумористові, лауреатові премії імені Остапа Вишні Іванові Сочивцю днями виповнилося 75 років, ухвалюємо:

1. Оскільки ювіляр, як колишній фронтовик, навіть на час святкування не збирається полишати бойового посту за столом (письмовим), щоб не переривати плідної праці над новими гуморесками, вирішено привітати його у робочому порядку.

2. Урочистості, як-то: салют, симфонічний концерт та демонстрацію трудящих на честь ювілею письменника перенести на майбутнє, коли сатирикові виповниться сто.

3. Вважати кілька десятків книжок сатири та гумору тільки початком його творчого шляху, а тому замість традиційної промови на честь ювіляра надати слово на сторінках «Куреня» самому І. Сочивцю, видрукувавши одну з його останніх гуморесок.

Рада «Куреня».

Пуп землі

НАРКОМАФІЯ

НАСТЮ Пластуниху в сільраду приволочили. Ну, не зовсім, щоб приволочили, але від самого дому до головної установи села з рук не випускали. Щоб чосу не дала. А вона про те, щоб чосу дати, й гадки не мала. Бо вже Насті близько вісімдесяти. Ноги не ті, що гопака вибивали, і серце не те, що за великого дівочого кохання мало з грудей не вискакувало.

А супроводжував Пластуниху сам Гриша Бугайчук, дільничий міліцейський. Із своїх-таки, тутешніх. Ще й далекий родич Насті. І не даремно, виявляється, зацапали, бо баба Пластуниха у наркомафії замішана. Це вже тягне на скандал. Гай-гай! Щоб наркомафія у селі! П'янички у Карпилівці трапляються. Ледарі трапляються. Колись конокради були. А щоб наркомафія! Та це вже донедавна небачене й нечуване!

А тут ось тобі, у час демократичних перелаштунків, раптом мало не світова сенсація! В особі скромної баби Насті Пластунихи.

Та вже, що сталося, те сталося.

— Сідайте ось тут, громадянко бабо, і не смійте тікати! — випустив з рук Настю пильний Гриша Бугайчук, садовляючи її на зачовганий стілець без спинки.

— А за що ж це и мене? — зітхнула баба.

— Самі знаєте.

— Не знаю й не віідаю.

— За наркомафію. Я вже вам казав.

— Ти при своєму умі, Гришко? У тебе ж батьки порядні, а ти, либонь, недовчився, то ось бабусь колошкаєш. Легка робота.

— Не легка, — заперечив Бугайчук. — Оперативна.

— Марно з тобою гомоніти, — поправила хустку Пластуниха. — Ти мені звинувачення виставляй. Бо я й до прокурора можу. За безпідставне затримання.

— Я вас не затримав. Я на вас тільки протокола складу.

— За які це гріхи?

— Оце бачите? — дільничий видобув із сумки дві ще зелені маківки.

— Бачу. Не повилазило.

— Що це таке? — насупав Гриша.

— А ти не бачиш? Маківки!

— Не маківки це, громадянко бабо, а натуральний наркотик. Нар-ко-тик! Усікли? Люди від тих маківок голови втрачають, здоров'я гублять. Собі й суспільству шкоди завдають.

— Господи праведний! — засовалась на стільці Настя. — Скільки живемо, мак сіємо й споживаємо, а що він наркотик і не знали. Та ти сам пережер його за дитинство кілограми! Забув? Тобі мати коржів з маком не пекла? Пиріжків не готувала?!

— Так то ж... Кхе-кхе! — закашлявся Гриша.

— Ото й воно. Своє забув, а на мене, стару, напосівся, — соромила Настя дільничого. — У чому моя вина?

— Мак посіяли?

— Посіяла.

— А не можна.

— Чому?

— Бо то наркотик. Їдуть сюди з міста молодики, крадуть маківки. Навіть соломку макову підбирають чи купують. А тоді отруту виготовляють. Ви знаєте, скільки кілограм тієї соломки коштує?

— Не продавала. Не знаю. А скільки?

— Сотні й тисячі!

— Матінко! — зойкнула Настя. — А ми ж, невігласи, і не знали того. Уже можна було мільйонершою стати. А я ті маківки дітям так просто роздаю. Хай радіють. Боженько! Сотні, тисячі. Так що ж мені тепер буде?

— Поки без суду обійдемося, — заспокоїв Гриша. Підпишете ось протокол та й підете додому. І щоб більше ніякої наркоманії!

— Так, може б, ти, Гришо, не бабу за петельки брав, а наркоманів отих виловлював? — зауважила Пластуниха.

— Хіба це так просто? — пошкрябав у голові Бугайчук. — Вони налетять несподівано, столочать усе та й повтікають. Кого ловити? А ви ось тут, вдома. До хати, до города свого прив'язані.

— То що ж мені з маком? — розгубилася Настя.

— Знищити. Все під корінь! Щоб і на насіння жодної маківки! Наркоманія — зло! А зі злом треба боротися!

— Так, може, Гришо, прийдеш, допоможеш? — запитала Настя, пильно подивившись на свого кривдника.

— Та в мене з часом не дуже... — стенув плечима дільничий.

— Гришо! Я ж не за так. Чарка буде, закуска. Ти ж ніби й родич. Хоч далекий.

— То коли ви думаєте? — ласо уставився на бабу міліцейський.

— Та хоч зараз. Бери мене під руку та й...

— Маєте рацію, — потер долоні Гриша. — Боротьбу з наркомафією не можна відкладати ні на хвилину!

Іван СОЧИВЕЦЬ.



Мал. Євгена САМОЙЛОВА.

Пародія

ДЕ НЕ ПОСІЙ — І ТАМ МУСІЙ

Хай — булава і фіміам,—
Як треба, запряжуться
в плуга...
Лише свободи не віддам,
Бо я в пустелі за Мойсеєм
Пройшла всі пекла,
тричі я
умерла — й народилось
серце,
яке не знає нагая.
Не знає рабства шлей,
не вміє
в запряжці йти,
хоч би чиїй.

Наталка ПОКЛАД.

Йшла у фарватері Мойсея,
Була слухняна хоч куди.
Мойсею б місце в мавзолеї,
Йому ж гундосили: «Веди!..»
Була ні клята я, ні м'ята,
За тим Мойсеєм бредучи.
За нього вмерла б раз
і вп'яте,
Та не було на те причин.
Аж ось приснилися кислиці,
І в мене інший вождь —
Мусій.
Я опинилася в столиці —
Без шлеї, коником в росі.
Без ризику гукаю палко:
«Хай — булава і фіміам!»
Звуть по-тутешньому:
«Наталко!»
Я за Мусія все віддам.
Пройшла пустелю й
мідні труби,
А свисне — в плуга
запряжусь.
Аби поводились не грубо,—
До плуга й на ніч
прив'яжусь.
Хоча в запряжці йти
не вмію,
При шлеї я — в усій красі.
Куди тому Мойсею до Мусія!
Моя свобода — мій Мусій.
Мойсею віддала належне,
В пустелю вже не зажене.
Я знову стану незалежна,
Якщо хтось випряже мене.

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

Конкурс «І не таке буває»

САМОГОН Є?

З останніх трьох кілограмів цукру вигнав самогону й розібрав апарат. Сів і думаю, куди ж сховати дорогоцінний напій, щоб міліція не знайшла. Вирішив: заховаю в шафу, поміж одяг...

Знайшов стару торбу, в яку поставив трилітрову банку з самогоном, і прив'язав усе те до перекладини в шафі. Знову сів та й думаю: хіба то я сховав? Ні!.. Ось зараз задзеленчить дзвоник, я відчиню двері, а там міліція.

«Самогон є?» — спитають. Скажу — нема. А вони: «А в шафі на мотузку що висить?» От і все... Попався.

Так діло не піде! Треба переховати... Витяг, налив чарку, потім другу. За себе і за міліцію, а банку сховав...

Де тільки її не ховав. Незчувся, як і коли вона стала порожньою, а я заснув.

Прокинувся аж на другий день від того, що задзвонив дзвоник. Відчиняю двері, а на порозі дільничний уповноважений. Питає:

— Самогон є?

— Ні,— кажу,— нема. Звідки йому бути?.. Вчора був, а сьогодні нема. Он і банка порожня стоїть... Бо вчора цілий день тут ваші ходили...

Федір МАРЧЕНКО.

Харків.

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИЙ СТРАЙК

Всьо чотко!

Коли обидві стрілки годинника зійшлися докупи на цифрі «12» і туди поспішала секундна, наближаючи тим самим закінчення одного дня і народження наступного, набрало чинності рішення координаційного комітету, а саме: розпочався попереджувальний страйк повії обласного центру.

Незвично тихо й порожньо стало на поверхах і в номерах міських готелів, де постояльці чоловічої статі збиралися купками, завзято смалили цигарки, чухали потилиці і впівголоса лаялися. Ледь не сиротами почували себе чоловіки на вокзалі і в аеропорту. Нічого не розуміючи, никали бідолахи довкола, натикаючись раз у раз лише на своїх спантеличених побратимів.

На кілька годин раніше довелося зачинити ресторани, бари, кафе — охочі до розваг відвідувачі-чоловіки враз залишили ці заклади і в пошуках представниць прекрасної й доступної половини людства приречено блукали напівосвітленими вулицями, мов тихохідні маршрутні одиниці міського громадського транспорту.

Вранці на центральному майдані міста, який свого часу так часто перейменовували, що місцеві жителі вже й не називали його інакше, як Перейменований, відбувся двогодинний мітинг. Страйкарі ознайомили зі своїми вимогами жителів міста і гурт репортерів, які збіглися звідусіль, на всі лади ласо смакуючи сенсацію.

Неодноразово наголошуючи, що попереджувальний страйк має соціально-економічне забарвлення, жриці кохання запропонували для розгляду пакет питань, які потребують найскорішого вирішення.

По-перше, повії мали сподівання заручитися підтримкою місцевої влади для того, щоб звернутися до уряду з клопотанням про легалізацію й визнання проституції як окремої галузі обслуговування населення. Враховуючи свій ненормований робочий день і шкідливе виробництво, лицарки чорних панчіх і безсонних ночей прагнули, щоб галузь узяло під свою опіку Міністерство важкої промисловості (одна з головних вимог — гарячий стаж і пенсія з 32 років).

По-друге, жриці платного кохання були всерйоз стурбовані низьким рівнем гонорару, а отже, і прибутку. У переважній більшості, обурювалися вони, клієнт пішов нікудишній, бо обідраний лібералізацією цін як липка.

По-третє, страйкарі вимагали негайного поліпшення умов праці. Розв'язати цю пекучу проблему, на їхню думку, якоюсь мірою допомогло б відкриття й функціонування при вокзалах, ресторанах, базарах тощо кімнат психологічного розвантаження.

По-четверте, обговорювалась ідея відкриття для старшокласниць платних вечірніх курсів, які готували б справжніх професіоналок і поставили б надійний заслін виходу на панель аматоркам.

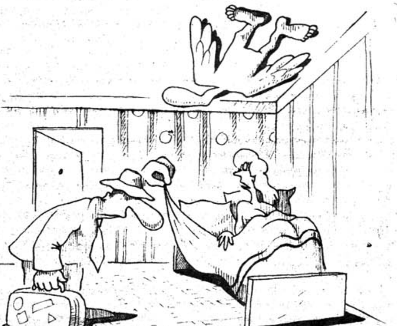
По-п'яте, на перспективу виносилося питання реєстрації друкованого органу обласного координаційного комітету повій — газети «Тисяча за одну ніч».

Пристрасті на мітингу розгоралися з новою силою, коли на ньому зачитали звернення незалежних профспілок швейцарів міста на підтримку вимог страйкарів. Ще через півгодини про свою солідарність заявили бармени, чоловіча половина 8-го класу однієї з середніх шкіл, мешканці жіночого гуртожитку прядильної фабрики і вірменське земляцтво, дисльоковане неподалік Центрального ринку.

...Коли обидві стрілки годинника зустрілися на цифрі «12» і тепер нетерпляче виглядали й секундну, готуючись відзначити настання нового дня, до мого вуха донеслися не зовсім дипломатичні вислови дружини, розбудженої шипінням телевізора, перед яким я дрімав.

Все! Баста! Більше телевізор на ніч не дивлюся.

Павло КУЩ.



Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Міні-розвідка

НОСТРАДАМУС НЕ ВРАХУВАВ

Мішель Нострадамус, як відомо, ще 437 років тому (в 1555 році) провістив основну подію XX століття — революцію 1917 року в колишній Росії. До того ж, майже точно вгадав, що режим, установлений тією революцією, проіснує 73 роки і 7 місяців. Проте нічого не сказав, як буде поділено майно колишнього Радянського Союзу. Це зробив рівно сто років тому (1892 року) скромний класик української літератури Леонід Глібов.

Нострадамус свої передбачення давав у вигляді віршів-катренів, а Леонід Глібов — у байках. Ось що він сказав про розділ того майна в байці «Лев на облаві»:

«...Беру я першу четвертину, — по уговору — це моя. І другу теж собі кладу частину, бо хто між вами дужчий? — Я. І третю слід мені... не мовте ні словечка: я — Лев, а не плоха овечка! Четверту ж хто торкне або нюхне, той знатиме, як дратувать мене!..».

Як в око вліпив! А ви кажете — Нострадамус...

Феодосій ЛУЗАН.

ІЗ СУДДІВСЬКИХ ПРОТОКОЛІВ

ЧЕМПІОНАТ УКРАЇНИ З ФУТБОЛУ. ВИЩА ЛІГА. 13 ТУР.

ГРУПА А.

«НИВА» Вц. — «ЧОРНОМОРЕЦЬ». 0:0. 9500 глядачів. Суддя В. Онуфер (Ужгород). Попереджені Коваль, Хвоя (обидва — «Нива»), Сак, Цимбалар (обидва — «Чорноморець»).

«КРЕМІНЬ» — «ЕВІС». 2:1 (1:1). 11000 глядачів. Суддя В. Головко (Дніпропетровськ). Голи: А. Карпонай (16), І. Карпонай (82) — у господарів; Горячев (13) — у гостей. Попереджено Жабченка («Кремінь»), Машніна («Евіс»).

«ТОРПЕДО» — «ТЕМП». 2:0 (2:0). 4000 глядачів. Суддя О. Дегтярьов (Одеса). Голи: Р. Бондаренко (33), Заєць (38).

«ТАВРІЯ» — «МЕТАЛУРГ». 2:1 (1:1). 3200 глядачів. Суддя А. Попов (Київ). Голи: Гудименко (21, 79) — у господарів; Головань (22) — у гостей. Попереджено Шевченка («Таврія»), Сторчака, Сорокалета, Дудника (усі — «Металург»).

	І	В	Н	П	М	О
Таврія	12	8	3	1	20—7	19
Чорноморець	11	5	5	1	20—7	15
Металург	12	5	5	2	16—9	15
Торпедо	11	4	5	2	11—6	13
Шахтар	10	4	4	2	15—6	12
Кремінь	12	3	5	4	7—11	11
Карпати	10	2	4	4	6—10	8
Евіс	11	2	3	6	7—14	7
Темп	11	2	3	6	5—16	7
Нива Вц.	12	1	3	8	7—28	5

ГРУПА Б.

«НИВА» Тр. — «НАФТОВИК». 2:0 (0:0). 10000 глядачів. Суддя В. Шевченко (Київ). Голи: Куліш (78, 88). Попереджено Шуршина («Нафтовик»).

«ЗОРЯ»-МАЛС — СКА. 1:0 (1:0). 7500 глядачів. І. Яремчук (Київ). Гол: Гусейнов (6). Попереджено Гусейнова, Ярмолича (обидва — «Зоря»-МАЛС).

«ПРИКАРПАТТЯ» — «БУКОВИНА». 0:1 (0:1). 8000 глядачів. Суддя С. Татулян (Київ). Гол: Алістаров (43). Попереджено Федорова («Буковина»).

«ДНІПРО» — «ДИНАМО». 0:1 (0:0). 6000 глядачів. Суддя В. Туховський (Сімферополь). Гол: Волотьок (52). Попереджено Тищенка, Мамчура, Максимова, Горілого (усі — «Дніпро»), Волотьока («Динамо»).

	І	В	Н	П	М	О
Динамо	10	7	3	0	15—5	17
Буковина	12	6	4	2	14—8	16
Волинь	11	6	1	4	15—10	13
Нива Тр.	11	5	3	3	8—5	13
Дніпро	11	5	2	4	12—9	12
Зоря-МАЛС	12	5	1	6	16—16	11
Металіст	11	4	3	4	14—11	11
Нафтовик	11	4	2	5	5—11	10
Прикарпаття	11	2	4	5	3—9	8
СКА	12	0	1	11	3—21	1

Серед бомбардирів лідирують: Гусейнов («Зоря»-МАЛС) — 9 м'ячів, Гудименко і Шевченко (обидва — «Таврія») — 7 і 6.

Коментар

СВІТЛА ПЛЯМА В КРИМСЬКІЙ ІСТОРІЇ

Матчі тринадцятого туру коментує заступник голови Федерації футболу України Євген КОТЕЛЬНИКОВ:

— Несподіванка сталася лише одна — нічия у Вінниці. «Чорноморська коса» наразилася на твердий «бузький камінь». Гадаю, одесити не сподівалися на те, що аутсайдер виявиться таким незговірливим. Можливо, десь поставилися до нього поблажливо. Через це й очко втратили.

А от приємний сюрприз — стабільна і переможна гра «Таврії». Це — найсвітліша пляма в кримській історії сьогодні. Слід відзначити головного тренера сімферопольців Анатолія Заяєва, його помічників і, звичайно ж, гравців.

Цікавим вийшов поєдинок у Дніпропетровську. Молода місцева команда добре настроїлась на гру. Але часто піддавалася емоціям. Майстерність киян виявилася вищою. Це й дозволило їм здобути мінімальну перемогу. Але і «Дніпро» заслужив на позитивну оцінку.

На завершення кілька слів про суддівство. Воно в більшості випадків високої якості. Арбітри поводяться рішуче, присікаючи найменші вияви грубощів. Про що свідчить велика кількість попереджень...

ТІЛЬКИ РЕЗУЛЬТАТИ

ХОКЕЙ. ЧЕМПІОНАТ СВІТУ. 1/4 ФІНАЛУ. ЧСФР — США — 8:1, Німеччина — Швейцарія — 1:3. У півфіналах зустрінуться: Швейцарія — ЧСФР, Швеція — Фінляндія.

Теніс

«РУКА» МОСКВИ І ВАШИНГТОНА...

Школа олімпійського резерву з тенісу «Антей» у Києві існує вже понад двадцять років. З її стін вийшли такі відомі у спортивному світі майстри, як Андрій та Наталя Медведєви і багато інших зірок. Але, на жаль, економічна нестабільність у державі негативно вплинула і на цей заклад. Бракує коштів навіть на те, щоб послати вихованців на змагання. Грошей вистачає тільки на зарплату тренерам.



— Одного дня зібралися разом із тренерами школи й вирішили організувати професійний клуб «Протек» ЛТД, — розповідає його президент Леонтій Дюлденко. — Знайшовся і спонсор. Це московське об'єднання АРКО. Завдяки цьому з'явилася можливість відправити нашого тренера Валентину Шевченко і чотирьох юних тенісистів до США на п'ять тижнів.

— Хочу дещо уточнити, — приєднується до розмови В. Шевченко, — АРКО заплатило за нашу дорогу до США і назад. А, скажімо, у всесвітній тенісній академії Ніка Боллітттєрі у Флориді наше фінансування взяв на себе Андрій Медведєв. У нього є власний спонсор у США — компанія Ай-Ем-Джі.

Кілька слів скажу про академію Боллітттєрі, в якій виховувалися перша ракетка світу Моніка Селеш, а ще видатні тенісисти Джимм Кур'є, Андре Агассі. Це 70 кортів, п'ять з яких — криті. У Флориді, як відомо, зими не буває. Отож умови райські. Є басейни з теплою і холодною водою, тренажерні зали. Все тут служить тенісу, і гроші потрібні величезні. Нас прийняли там радо, створили ідеальні умови для тренувань.

— Цікаво, а українська діаспора знала про ваш візит?

— Так. Щоправда, все почалося з... Австралії. Там на змаганнях виступала Наталка Медведєва, грала на центральному корті. А на табло був напис: «Медведєва, Україна». Тоді до киянки підійшли представники української діаспори на Зеленому континенті. Вони й передали Наталці американські телефони і адреси, якими скористалися ми. Щоправда, мали телефон у Нью-Йорку, а перебували, як уже згадувалося, в штаті Флорида. Втім, ускладнень не виникло. Вже через кілька днів до нас приїхав Йосип Лісогір, який протягом тривалого часу був одним з керівників української еміграції в Америці. А з ним прибула його дружина — пані Марія. Вони подивилися тренування, запросили на вечерю, цікавилися нашими проблемами. Після цього протягом тижня я і Дмитро Шевченко мешкали в будинку Лісогора в містечку Венісі, а дівчатка — Ангеліна Здоровицька, Ганна Запорожанова та Ольга Заніна — учениці 96-ї київської школи знайшли притулок у пані Анастасії Волтер.

Є у Венісі любительський тенісний клуб, куди нас, зрозуміло, запросили. Там тренувалися, грали. А ще нам організували екскурсію до Діснейленда. Туди нас возила пані Ганна Маріані, яка зробила нам 100 фотознімків.

Пощастило взяти участь й у святкуванні річниці народження Тараса Шевченка. То була зворушлива й незабутня подія.

На новому місці ми мешкали в будинку української співачки Ольги Павлової та у священика української католицької церкви Джона Стеблинського.

— Зрозуміло, ви подорожували, тренувалися, а чи грали з кимось?

— У Венісі поміралися силами з учнями місцевого коледжу. Зазначу, що в США тенісом професіонально займаються лише одиниці, а от грають майже всі. Так от, проти киян виступали 16-річні. І наші легко виграли. Хоча Дмитру — 10 років, а дівчатам по 12. Наступного дня провели парні зустрічі проти 18-річних. Було зафіксовано нічию. Скажу, що на ці поєдинки збиралася велика кількість уболівальників.

— Чи запросили вас до США знову?

— Так. Представники діаспори хочуть бачити юних киян у Флориді ще. Ми зрозуміли, що нам бажають допомогти від душі. Тому, сподіваюся, такі контакти триватимуть й надалі...

Як бачимо, і Москва, і Вашингтон подали руку дружби й допомоги українським тенісистам. Чого, на жаль, не спостерігається поки що в Україні. Однак будьмо оптимістами, і, можливо, ситуація все ж зміниться на краще.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: київські гості зі своїми опікунами у Флориді.

ЗАВТРА УСЕ ЦИВІЛІЗОВАНЕ ЛЮДСТВО ВІДЗНАЧАЄ ДЕНЬ МАТЕРІ

ЗВЕРНЕННЯ ДО ЖІНОК УКРАЇНИ

Дорогі матері й сестри!

Надійшов травень — найщедріший місяць весни, місяць, коли ми звертаємося з благаннями до Пречистої Діви Марії, Святої Покрови материнства, просячи заступництва і благословенства.

Маємо нині волю і державу, але маємо і сплюндровану землю, і зруйновані храми, і знищені святині, і жорстоке, бездушне покоління, не навчене поважати старших, молитися Богові, шанувати матір.

Тому звертаємося до всіх вас: не залишайтесь осторонь, не будьте байдужі, а допомагайте відроджувати наші звичаї, традиції, однією з яких є День Матері, що святкується в травні.

Започатковане свято в Філадельфії 1910 року американкою Анною Джарвіс. Після першої світової війни це свято відзначалося в багатьох країнах Європи: Німеччині, Данії, Норвегії, Швеції, Чехії. В 1928 році День Матері вперше організував Союз українок у Канаді. А вже в наступному році це свято урочисто й велично відзначалось у Львові. Ініціатором святкувань була редактор тижневика «Жіноча доля» Олена Кисилевська. Від того часу друга неділя травня святкувалася по всій Галичині протягом десяти років культурними товариствами «Просвіта», «Рідна школа», Союз українок і в кожному українському домі!

Нині настала пекуча потреба відродити в Україні це свято не тільки на радість матерям, а й для того, щоб наше молоде покоління, здеморалізоване ненормальними обставинами життя, повернулося до давніх цінностей, однією з яких є пошана до материнства і святе почуття любові до матері. Шановне жіноцтво! Навчайте своїх дітей Божого слова, молитви, християнської науки, доброти й любові до людей та жертовності в ім'я України.

Пам'ятайте, що жінка-християнка, жінка України не стояла ніколи осторонь найважливіших подій у боротьбі за розквіт нації, а завжди була свідома своєї ролі в житті українського народу. Національно свідома мати — це минуле, сучасне і майбутнє України.

Тож у кожному селі, місті й містечку готуймося до свята: хай наші діти вивчають пісні, готують декламації, виготовляють дитячі дарунки матусі. У час національного й духовного відродження повертаймося до наших традицій, з яких можемо черпати скарби мудрості й наснагу для розбудови України.

Щастя вам!

Слава Україні!

Українська християнська партія жінок.
Львів.

Повертаючись до надрукованого

СТІНА БАЙДУЖОСТІ НА КИРИЛІВСЬКІЙ ГОРІ

5 лютого 1992 року в № 19 наша газета опублікувала матеріал спеціального кореспондента «Голосу України» з прав людини А. Беня «Прошу звинувачувати головного...», в якому йшлося про «порядки» в Київській міській психіатричній лікарні № 21 імені Павлова.

З тих пір не вщухають редакційні телефони, йдуть і йдуть до редакції «ходоки» з «павлівки». Вимагають сатисфакції, пишуть гнівні петиції.

Головний лікар психіатричної лікарні № 21 А. Ревенок надіслав до редакції офіційного листа з 13 пунктів, в якому вимагає: «Прошу вас не виступати на захист честі мундира журналістського пошарку, а опублікувати спростування на сторінках вашої ж газети».

Редакторат «Голосу України» доручив мені провести перевірку фактів, викладених у статті А. Беня.

Готуючи цей матеріал, я використав «нульовий варіант», тобто відкинув будь-які матеріали на цю тему в пресі (А. Ревенок вважає їх упередженими), свідчення зацікавлених осіб (таких, як головний «антиревенківець» Семен Глузман), точки зору лікарів-психіатрів, які могли б бути потенційними конкурентами А. Ревенка в боротьбі за крісло головного. Щоб зробити власні висновки, використовував факти і тільки факти. Що бачив на власні очі, чув на власні вуха, читав у офіційних документах.

Почав з екскурсії по «павлівці». Їх тут завжди починають з відвідин лікувально-діагностичного корпусу. Заходячи до нього, сподіваєтесь відразу ж зустрітися з психічно хворими людьми, адже лікарня психіатрична. Та марно. В коридорах, кімнатах відпочинку з м'якими меблями... жодного пацієнта. Тут проводять з абсолютно здоровими людьми заняття китайською аеробікою, здають в оренду лікувальні кабінети кооперативам і малим підприємствам. А де ж хворі?

Начуваний про особливо страхітливі умови в геронтологічному відділенні, попросив А. Ревенка показати, як «лікують» божевільних бабусь. Якби все інше в лікарні було на найвищому рівні, а геронтологія в такому стані, як я її побачив, то й тоді міське управління охорони здоров'я мало б усі підстави записати: «За грубі порушення санітарно-технічних норм і правил утримання хворих, негативну динаміку лікувально-діагностичного та реабілітаційного процесів, неефективне використання приміщень лікарні та фінансових асигнувань звільнити А. Д. Ревенка з посади головного лікаря міської психлікарні № 21 імені Павлова». Розміщене в колишніх стайнях Кирилівської церкви, геронтологічне відділення може бути використане лише як підсобка, але аж ніяк не лікувальний корпус. Переконаний, що й абсолютно здорові люди, проживши в таких умовах принаймні тиждень, збожеволіли б. На кожного хворого при нормі 7,5 метра тут припадає тільки 1,8. Сморід такий, що не витримують найвитриваліші — починає нудити. Вийшовши на вулицю, подивився на маківку Кирилівської церкви й подумки звернувся до Всевишнього: «Господи, врятуй і помилуй цих нещасних, бо волів і овець у вертепі, де ти народився, тримали краще, аніж цих людей, яким ти дарував життя, створивши за образом і подобою своєю!».

Ще один факт, який поставив собі на меті перевірити насамперед: чи знущаються з хворих санітари? Ще в дитинстві чув, що божевільних у психлікарнях ніхто за людей не вважає і їх б'ють там, як худобу. В статті А. Беня «Прошу звинувачувати головного...» згадувалося про психічно хворого Д. Ілляшенка, з якого збиткувалися санітари. Перевіривши конкретніше цей факт, встановив, що Дмитра Ілляшенка наглядачі від медицини не просто били, а по-звірячому катували. Наслідки тортур: величезна гематома розміром 25 на 35 сантиметрів, на руках і ногах рубці від мотузків, якими кати-санітари прив'язували хлопця до ліжка.

Анатолій Денисович Ревенок пояснював цей факт байдужими словами, що, мовляв, за всіма не встежиш. І намагався перевести розмову на тему неточностей в статті А. Беня. Що ж, справді, неточності в цій статті є. «Красені-корпуси» Київської філії НДІ загальної і судової психіатрії імені Сербського насправді є корпусами «павлівки», а не цього НДІ, як стверджувалося в статті. Помилявся мій колега і тоді, коли з іронією писав про А. Ревенка «заслужений будівельн... даруйте, лікар». Бо Анатолій Денисович і справді заслуговує на звання «заслуженого будівельника». Адже ціле медичне містечко поблизу Кирилівської церкви збудовано його стараннями, завдячуючи численним «пробиванням», дзвінкам, клопотанням... Ніде правди діти, А. Ревенок зробив багато, щоб на Кирилівській горі з'явилися «красені-корпуси». Але чи легше від того стало хворим? Усім, хто вважає, що стало легше, раджу знову завітати до геронтологічного відділення. Там усі аргументи і контраргументи. В палатах, запахах, безумних очах пацієнтів...

З тринадцяти пунктів, які, на думку лікаря Ревенка, спростовують статтю «Прошу звинувачувати головного...», немає жодного, в якому б йшлося, власне, про хворих, про їхнє життя-буття в «павлівці». Натомість — про другорядні, дріб'язкові неточності, яких і справді в статті доволі.

Відомий голландський психіатр Р. ван Ворен, побувавши в «павлівці», сказав: «Те, що я побачив у київській лікарні імені Павлова, стало для мене шоком. Величезна кількість хворих перебуває в жахливих умовах».

Уже після наказу про звільнення А. Ревенка з посади головного лікаря «павлівка» застрайкувала. На знак протесту. Я вислухав аргументи й лікарів, зустрівшись з колективом у кабінеті Анатолія Денисовича. «Цькування» Ревенка, вважає більшість страйкуючих, організував голова незалежної Асоціації психіатрів України Семен Глузман, який має наміри створити після звільнення головного в лікарні кооператив. Досить декількох хвилин спілкування з Глузманом, щоб зрозуміти: такі звинувачення — неправда. До іншого прагне колишній дисидент і в'язень сумління. Буваючи в геронтологічному або туберкульозному відділеннях «павлівки», він розуміє, що так і залишиться 21-а психлікарня «потьомкінським селом», доки, прикриваючись нещасними хворими, для любителів китайської аеробіки «вибиватимуть» нові мільйони.

А «полум'яний протест трудящих» пояснюється дуже просто. Люди, хоч і в білих халатах, проте не вміють і не хочуть уявити себе в шкурі психічно хворих. Вони за часів Ревенка жили безпроблемно й комфортно — навіщо ж щось змінювати?

У знаменитому фільмі М. Формана «Пролітаючи над гніздом зозулі» «псих»-індієць тікає від тортур у божевільні, розбиваючи вікно. На Кирилівській горі насамперед треба розбити стіну байдужості до долі тих, кого так страшно покарав Господь. Анатолій Денисович Ревенок зумів би зрозуміти, чому вся преса України накинулася на нього, якби, поглянувши на нещасних бабусь, хоч раз уявив пацієнткою «павлівки» свою матір.

«Як хочете, щоб з вами чинили люди, так і ви чиніть з ближніми своїми», — вчить мудрість Божа. Пам'ятаймо її!

**Валентин ЛАБУНСЬКИЙ,
завідуючий відділом прав людини «Голосу України».**

ГОЛОС України
Газета Верховної Ради України

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Засновник — Верховна Рада України.

Адреса редакції: 252047 Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ:
Для довідок — 441-89-61 441-89-46
телефакс — 224-72-54
Відділ реклами — 441-89-44

Редакція розглядає рукописи, подані в першому примірнику машинопису.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

Залишаємо за собою право виправляти мову і скорочувати матеріали.

Рукописів не повертаємо.

За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Пересиланням скарг у різні інстанції редакція не займається.

Звертайтеся, будь ласка, безпосередньо до відповідних органів влади.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955

Загальний тираж 392.133.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047 Київ, проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311085.

1 2 3 4 5 6 7 8 9